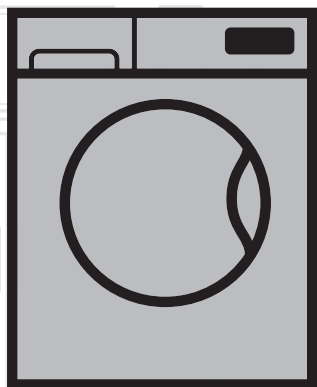


# Пральна машина

## Посібник користувача



WMI 81242

UK | RO | BG

номер документа= 2820524989\_UK / 05-10-16.(11:40)

**beko**



Цей продукт було виготовлено з використанням найновітніших технологій у екологічно безпечних умовах.

---

# 1 Важливі інструкції з техніки безпеки й охорони навколишнього середовища

---

У цьому розділі містяться інструкції з техніки безпеки для захисту від ризиків травмування або заподіяння майнової шкоди. Невиконання цих інструкцій веде до анулювання гарантії.

## 1.1 Загальні правила техніки безпеки

- 8-річні та старшого віку діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними й інтелектуальними можливостями або такі, що не мають досвіду та знань, можуть користуватися цим приладом лише під наглядом і за вказівками стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних із користуванням ризиків. Не дозволяйте дітям грати з приладом. Діти можуть виконувати чистку та обслуговування приладу лише під чийсь наглядом. Дітей віком до трьох років слід тримати на відстані, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
- Не встановлюйте машини на підлогу, вкриту килимом. Недостатня вентиляція повітря під машиною може спричинити перегрів електричних деталей. Це може створити проблеми в роботі машини.
- У разі несправності машини забороняється її експлуатація до ремонту представником авторизованої сервісної служби. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Конструкція пральної машини передбачає продовження роботи у разі відновлення електропостачання після його порушення. Якщо ви хочете скасувати програму, див. розділ "Скасування програми".
- Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Обов'язково доручіть обладнання заземлення кваліфікованому електрику. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.
- Заливний і зливний шланги завжди повинні бути надійно закріплені та не мати пошкоджень. Інакше існує ризик протікання води.
- Не відчиняйте дверцята для завантаження білизни й не виймайте фільтр, якщо у барабані є вода. Інакше може статися затоплення, а також існує ризик травмування від гарячої води.
- Не намагайтеся силою відчинити заблоковані дверцята завантаження білизни. Дверцята завантаження будуть готові до відчинення через кілька хвилин після завершення циклу прання. У разі намагання силою відчинити дверцята для завантаження білизни можна пошкодити дверцята і механізм замка.
- Якщо машина не використовується, від'єднайте її від електромережі.


- Не мийте машину, спрямовуючи на неї потік води! Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не торкайтеся штепсельної вилки вологими руками! Не тягніть за шнур живлення, щоб від'єднати прилад від електромережі, беріться тільки за штепсельну вилку!
- Використовуйте лише ті пральні засоби, кондиціонери й добавки, які призначені для автоматичних пральних машин.
- Дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках тканин й упаковках засобів для миття.
- Під час робіт зі встановлення, обслуговування, чистки й ремонту машину слід обов'язково від'єднати від електромережі.
- Роботи зі встановлення й ремонту машини слід доручати представнику **авторизованої сервісної служби**. Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
- У випадку пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати виробник, сервісна служба чи особа, що має аналогічну кваліфікацію (бажано, електрик) або уповноважена імпортером, для запобігання можливим ризикам.
- Машину слід встановити на рівну, тверду, горизонтальну поверхню.
- Не встановлюйте машину на килимове покриття із довгим ворсом чи подібні поверхні.
- Не встановлюйте машину на високу основу і на краю підвищення.
- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не використовуйте жорстку губку чи абразивний матеріал. Це може пошкодити пофарбовані, хромовані чи пластмасові поверхні.

## **1.2 Використання за призначенням**

- Ця машина призначена для побутового застосування. Вона не призначена для комерційної експлуатації та не повинна використовуватися поза межами її використання за призначенням.
- Машину можна використовувати тільки для прання й ополіскування білизни з відповідним маркуванням.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження внаслідок неправильної експлуатації або транспортування.

### 1.3 Безпека дітей

- Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недосяжному для дітей місці.
- Електропобутові прилади небезпечні для дітей. Не допускайте дітей до машини під час її роботи. Не дозволяйте їм втручатися в роботу машини. Користуйтеся функцією блокування від дітей, щоб унеможливити пошкодження машини дітьми.
- Не забувайте зачиняти дверцята для завантаження білизни, коли виходите з приміщення, в якому встановлено машину.
- Зберігайте усі засоби для миття й добавки у безпечному й недосяжному для дітей місці, закривши кришку контейнера засобу для миття чи запечатавши упаковку.

	Оскільки для прання використовується гаряча вода, скло дверцят завантаження сильно нагрівається. Тому слідкуйте за тим, щоб діти не наближалися до дверцят завантаження під час прання.
--	---

### 1.4 Інформація щодо пакувальних матеріалів

- Пакувальні матеріали машини виготовлені з матеріалів, що можуть бути використані повторно, відповідно до екологічних норм, чинних у нашій країні. Не утилізуйте їх разом з побутовими й іншими відходами. Здайте їх до спеціального пункту прийому пакувальних матеріалів, уповноваженого місцевими органами влади.

### 1.5 Утилізація старого приладу

- Цей прилад виготовлено з високоякісних деталей і матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Тому не викидайте приладу зі звичайними побутовими відходами після завершення його експлуатації. Здайте його до спеціального пункту прийому для переробки відходів електричного й електронного обладнання. Дізнайтеся про найближчий пункт прийому відходів у місцевих органах влади. Сприяйте захисту навколишнього середовища та природних ресурсів шляхом переробки використаних приладів. Перед утилізацією приладу необхідно обрізати шнур живлення й зламати замок дверцят завантажувального люка, щоб запобігти можливій небезпеці для дітей.

### 1.6 Відповідність директиві WEEE (щодо відходів електричного й електронного обладнання)



Цей виріб відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом приналежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей виріб виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей виріб не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного й електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

**Відповідність Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS)**

Цей виріб відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

## 2 Встановлення

Для встановлення машини зверніться до представника найближчої авторизованої сервісної служби. Для забезпечення готовності машини до експлуатації, перш ніж викликати представника авторизованої сервісної служби, перевірте інформацію в інструкції користувача й переконайтеся, що системи електропостачання, водопроводу та водовідведення відповідають вимогам. Якщо це не так, зверніться до кваліфікованого спеціаліста й водопровідника для виконання необхідних робіт.



- Не ставте машину на шнур живлення.
- Не встановлюйте машину в місцях, де температура може опускатися нижче за 0°C.
- Встановлюйте машину на відстані щонайменше 1 см від інших меблів.

### 2.2 Видалення пакувальних кріплень

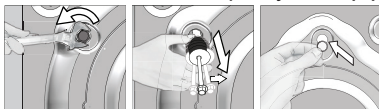
Для видалення пакувальних кріплень нахиліть машину назад. Зніміть пакувальні кріплення, потягнувши за стрічку.



### 2.3 Видалення транспортувальних кріплень

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не знімайте транспортувальні кріплення до зняття пакувальних кріплень.
-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Зніміть запобіжні транспортувальні болти до початку експлуатації машини. Інакше прилад може бути пошкоджено.

1. Підходящим гайковим ключем ослабте всі болти, щоб вони вільно оберталися **(С)**.
2. Зніміть запобіжні транспортувальні болти, обережно повертаючи їх.
3. Закрийте отвори на задній стінці пластиковими заглушками, які знаходяться у пакеті з посібником користувача. **(Р)**

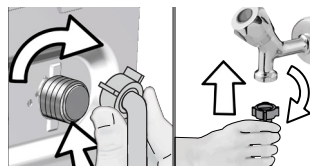


	Відповідальність за підготовку місця розташування, підключення до електромережі, водопостачання та водовідведення на місці несе покупець.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Встановлення й підключення машини до електромережі має здійснювати представник авторизованої сервісної служби. Виробник не несе відповідальності за шкоду, що може бути заподіяна внаслідок виконання робіт особами, які на це не уповноважені.
	<b>ПОПЕРЕДЖЕННЯ.</b> Перед встановленням візуально перевірте відсутність дефектів на машині. У разі їх виявлення не встановлюйте машину. Пошкоджені вироби становлять загрозу вашій безпеці.
	Забезпечте відсутність перегрівів, затискання або здавлення шлангів подачі та зливу води під час переміщення машини на місце після встановлення або чистки.

### 2.1 Вибір місця для встановлення

- Встановлюйте машину на тверду підлогу. Не встановлюйте машину на килим із довгим ворсом чи на подібні поверхні.
- Загальна вага пральної машини й сушильного автомата (з повним навантаженням), встановлених один над одним, становить близько 180 кг. Встановлюйте машину на тверду й рівну підлогу, яка має достатню спроможність витримувати навантаження!

- i** Збережіть запобіжні транспортувальні болти в надійному місці для подальшого використання, якщо згодом доведеться знову транспортувати машину.
- i** Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!



## 2.4 Підключення до системи водопостачання

- i** Необхідний тиск у системі водопостачання для роботи машини має становити від 1 до 10 бар (0,1-1 МПа). Для забезпечення плавної роботи машини необхідно, щоби потік води з повністю відкритого крану становив 10-80 літрів на хвилину. Якщо тиск води перевищує ці норми, встановіть редукційний клапан.

- i** Якщо ви збираєтеся використовувати машину з двома впускними патрубками для води як пристрій з одним впускним патрубком (**холодної води**), на патрубок гарячої води слід встановити заглушку, перш ніж користуватися машиною. (Для приладів, що постачаються з комплектом заглушок).

- !** **Попередження.** Моделі з одним впускним патрубком подачі води не слід підключати до крана гарячої води. У цьому разі може статися пошкодження білизни, або машина переклучиться на захисний режим і не працюватиме.

- !** **Попередження.** Не використовуйте старі чи вживані шланги водопостачання на новій машині. Це може спричинити плями на білизні.

- Після підключення шлангів повністю відкрийте крани, щоб перевірити протікання води у місцях з'єднань. У разі виявлення протікання закрийте кран і зніміть гайку. Після перевірки ущільнення знову ретельно затягніть гайку. Для запобігання протіканню води і шкоди внаслідок цього закривайте крани, коли ви не користуєтеся машиною.

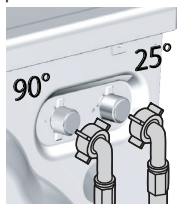
## 2.5 Під'єднання до зливу

- Кінець зливного шланга слід під'єднати безпосередньо до каналізації або раковини.

- !** **Попередження.** Якщо шланг від'єднається від місця вилливу, ваше помешкання може бути затите водою під час вилливу води. Крім того, існує небезпека опіків, оскільки температура прання може бути високою! Для запобігання подібним ситуаціям, а також для забезпечення плавного заповнення машини водою і вилливу води, щільно закріпіть кінець зливного шланга, щоб він не від'єднався.

- Шланг слід закріпити на висоті мінімум 40 см і максимум 100 см від підлоги.
- Якщо шланг лежить на рівні підлоги або близько до неї, а потім піднімається вгору (на висоту менше 40 см від підлоги), це ускладнює злив води, і речі можуть залишитися занадто вологими. Тому дотримуйтеся параметрів висоти, вказаних на малюнку.

- Під'єднайте спеціальні шланги, що входять до комплекту машини, до водоприйомних патрубків на машині. Червоний шланг (лівий) (макс. 90°C) призначений для патрубка гарячої води, синій шланг (правий) (макс. 25°C) – для патрубка холодної води.



- Для запобігання потраплянню брудної води назад до машини та для забезпечення вільного вилливу води не занурюйте кінець шланга в брудну воду і не вставляйте його в каналізацію глибше, ніж на 15 см. Якщо шланг задовгий, відріжте його.
- Кінець шланга не слід згинати, на нього не слід наступати чи стискати між зливом і машиною.

- !** **Попередження.** Під час встановлення переконайтеся, що машина правильно підключена до кранів гарячої та холодної води. Інакше після закінчення прання білизна залишатиметься гарячою і буде зношуватися.

- Затягуйте усі гайки шлангів вручну. Не використовуйте інструмент для затягування гайок.

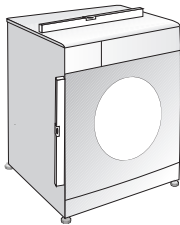
- Якщо шланг занадто короткий, скористайтеся оригінальним шлангом-подовжувачем. Довжина шланга не повинна перевищувати 3,2 м. Для запобігання протіканню води зливний шланг і його шланг-подовжувач повинні бути добре з'єднані відповідним хомутом, щоб унеможливити роз'єднання та витік води.

- Якщо плавкий запобіжник чи автоматичний вимикач помешкання розрахований на силу струму менше 16 ампер, зверніться до кваліфікованого електрика, щоб встановити запобіжник на 16 ампер.
- Напряга вашої електромережі має відповідати параметрам, вказаним у розділі "Технічні характеристики".
- Не використовуйте підключень за допомогою подовжувачів або розгалужувачів.

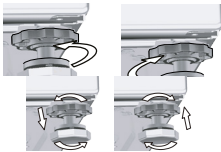
## 2.6 Регулювання ніжок



**Попередження.** Для забезпечення максимально безшумної роботи машини без вібрації її необхідно встановити горизонтально й урівноважити на ніжках. Збалансуйте машину, регулюючи ножки. Інакше машина може зміщуватися і створювати проблеми з биттям або вібрацією.



1. Вручну ослабте стопорні гайки на ніжках.
2. Відрегулюйте ножки так, щоб машина стояла на підлозі горизонтально й рівно.
3. Знову затягніть усі стопорні гайки від руки.



**Попередження.** Не користуйтеся інструментами для послаблення стопорних гайок. Інакше вони можуть бути пошкоджені.

## 2.7 Підключення до електромережі

Підключіть машину до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником на 16 А. Наша компанія не несе відповідальності за збитки внаслідок використання машини без заземлення відповідно до місцевих норм і правил.

- Підключення слід здійснювати відповідно до національних норм і правил.
- Прилад слід встановлювати таким чином, щоб місце підключення шнура живлення до електромережі було легкодоступним.



**Попередження.** У разі пошкодження шнура живлення, його заміну має здійснювати тільки представник авторизованої сервісної служби.

## Транспортування машини

1. Перед транспортуванням від'єднайте машину від електромережі.
2. Від'єднайте шланги подачі та зливу води.
3. Злийте всю воду, що залишилася у виробі.
4. Встановіть запобіжні транспортувальні болти в порядку, зворотному до процесу зняття.



Не здійснюйте перевезення машини, якщо запобіжні транспортувальні болти не закріплені надійно!



**Попередження.** Пакувальні матеріали небезпечні для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали в безпечному й недоступному для дітей місці.



## 3 Підготовка

### 3.1 Сортуння білизни

- Розсортуйте білизну за типом тканини, кольором, забрудненістю та допустимою температурою прання.
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на етикетках одягу.

### 3.2 Підготовка білизни до прання

- Речі з металевими деталями (наприклад, бюстгальтери, пражки ременів, металеві гудзики) можуть пошкодити машину. Зніміть металеві деталі або покладіть такі речі в мішок для прання чи наволочку.
- Перевірте кишені та вийміть усі сторонні предмети (наприклад, монети, ручки, скріпки), а потім виверніть кишені й почистіть їх щіткою. Такі предмети можуть пошкодити машину або спричинити шум під час роботи.
- Дрібні речі, наприклад дитячі шкарпетки та нейлонові панчохи, покладіть у мішок для прання чи наволочку.
- Штори слід вкладати в машину вільно розправленими та зі знятими кріпленнями.
- Застібніть блискавки, пришійте гудзики, які слабо тримаються, заштопайте дірки й розриви.
- Використовуйте для прання виробів з позначкою "машинне прання" або "ручне прання" тільки відповідні програми.
- Не слід прати разом кольорову та білу білизну. Нові бавовняні речі темного кольору можуть сильно линяти, тому їх слід прати окремо.
- Перед пранням необхідно відповідним чином обробити дуже забруднені місця й плями. У сумнівних випадках зверніться до хімічистки.
- Використовуйте лише такі барвники, підфарбовувачі й засоби для видалення накипу, що придатні для машинного прання. Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на упаковці прального засобу.
- Штани й тонку білизну слід прати вивернутими навиворіт.
- Вироби з ангорської вовни перед пранням слід покласти на кілька годин у морозильну камеру. В такий спосіб можна зменшити утворення кульок на поверхні виробу.
- Білизну, значно забруднену борошном, вапном, сухим молоком, тощо, перед завантаженням у машину слід витрусити. Такий бруд з білизни може накопичуватися на внутрішніх компонентах машини і спричинити її пошкодження.

### 3.3 Рекомендації щодо заощадження електроенергії

Ці рекомендації допоможуть вам користуватися приладом в екологічно чистий

спосіб і заощаджувати електроенергію.

- Користуйтеся машиною з найвищою потужністю, припустимою для обраної вами програми, але не перевантажуйте її; див. розділ "Таблиця програм і енергоспоживання".
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на упаковці прального засобу.
- Білизну з незначним забрудненням слід прати при низькій температурі.
- Для невеликої кількості білизни з незначним забрудненням слід використовувати програми швидкого прання.
- Для білизни без значних забруднень чи плям не слід застосовувати високі температури та функцію попереднього прання.
- Якщо білизна буде сушитися в сушильному автоматі, слід встановлювати максимальну дозволену швидкість віджимання.
- Не використовуйте більші дози пральних засобів, ніж рекомендовано на упаковці.

### 3.4 Перше використання

Перш ніж користуватися машиною, переконайтеся, що всі підготовчі роботи виконані відповідно до інструкцій, наведених у розділах "Важливі інструкції з техніки безпеки" та "Встановлення".

Для підготовки машини до прання білизни перш за все слід запустити програму Drum Cleaning (Чищення барабана). Якщо у вашій машині відсутня програма чищення барабана, виконайте процедуру першого використання згідно з методами, описаними в розділі "5.2 Очищення дверцят завантаження й барабана" цього посібника користувача.



Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.



Всередині приладу може залишитися невелика кількість води після процедур контролю якості на виробництві. Це не шкідливо для машини.

### 3.5 Допустиме завантаження

Максимальне завантаження машини залежить від типу білизни, ступеня забруднення й обраної програми прання. Машина автоматично регулює кількість води відповідно до ваги завантаженої білизни.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Дотримуйтеся рекомендацій, наведених у "Таблиці програм і енергоспоживання". У разі надмірного завантаження машини якість прання погіршуються. Крім того, це може спричинити значний шум і вібрацію під час роботи машини.

Тип білизни	Вага (г)
Купальний халат	1200
Серветка	100
Підковдра	700
Простирadlo	500
Наволочка	200
Скатертина	250
Рушник	200
Рушник для рук	100
Вечірня сукня	200
Спідня білизна	100
Чоловічий робочий комбінезон	600
Чоловіча сорочка	200
Чоловіча піжама	500
Блузи	100

### 3.6 Завантаження білизни

1. Відчиніть дверцята для завантаження білизни.
2. Завантажте речі до машини, вільно розподіляючи їх.
3. Закрийте дверцята завантаження й притисніть їх так, щоб клацнув замок. Слідкуйте, щоб речі не затисло дверцятами.



Під час виконання програми дверцята для завантаження білизни зачинені. Дверцята можна буде відчинити лише через деякий час після завершення програми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Неправильне розміщення білизни в машині може призвести до надмірного шуму й вібрації під час її роботи.

### 3.7 Використання прального засобу й кондиціонера



Якщо ви користуєтеся засобом для миття, кондиціонером, засобом для підкромлювання, фарбником для тканини, відбілювачем або засобом для видалення накипу, уважно читайте інструкції виробника на упаковці та дотримуйтеся рекомендованих параметрів дозування. За наявності використовуйте дозувальну чашку.

для порошку для основного прання, для рідини для основного прання, для рідкого кондиціонера та для порошку для попереднього прання. Кожен з цих засобів для білизни автоматично розподіляється у відповідний момент виконання програми прання.

Не додавайте ці засоби безпосередньо у барабан. Завжди користуйтеся висувним контейнером.

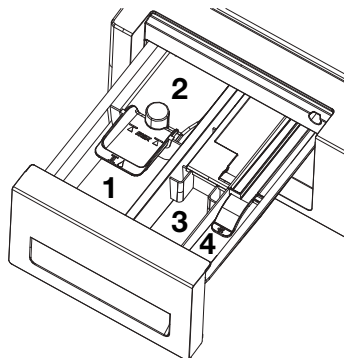
Після додавання засобів для білизни, не закривайте висувний контейнер надто швидко. Це може призвести до того, що засоби розчиняться надто рано, а результати прання будуть незадовільними. Окрім того, це може призвести до пошкодження тканин.



Не відкривайте висувний контейнер під час програми прання.

### Відділення висувного контейнера показані нижче:

- 1) Ліве відділення з позначкою «II» (відділення для основного прання для прального порошку або порошкового відбілювача/засобу для видалення плям)
- 2) Ліве відділення з позначкою «II» (відділення для основного прання для рідкого прального засобу або рідкого відбілювача/засобу для видалення плям)
- 3) Середнє відділення з позначкою «I» (відділення для попереднього прання для прального порошку, порошкового засобу для видалення плям або рідкого відбілювача: рідкий відбілювач слід додавати або під час попереднього прання, або під час першого циклу полоскання програми прання). Рідкий відбілювач слід додавати вручну, поки машина набирає воду.
- 4) Праве відділення з позначкою «❖» (відділення для рідкого кондиціонера).



### Висувний контейнер для пральних засобів

Висувний контейнер для пральних засобів складається з чотирьох різних відсіків:

## (II) Відділення для основного прання

Перед початком програми прання, додайте порошок для прання у ліве відділення з позначкою «II». Використовуйте дозувальну чашку виробника засобу для миття й дотримуйтеся інструкцій на упаковці. Порошковий відбілювач/засіб для виведення плям також слід додавати у це відділення. Перед початком програми прання, додайте рідкий засіб для прання у відділення для основного прання з позначкою «◆». Рідкий засіб для виведення плям також слід додавати у це відділення. Додайте рекомендовану кількість рідкого засобу для прання в ліве відділення з позначкою «II ◆» і розбавте його теплою водою до лінії максимального заповнення (макс. II ◆).

Як правило, розбавляти теплою водою потрібно концентровані засоби для прання; в іншому випадку, сифон може з часом засмітитися.

Не додавайте засіб для прання до максимального рівня заповнення; в іншому випадку, надмірна кількість засобу для прання може потрапити на білизну без води і викликати появу плям на одязі. У такому разі, потрібно буде долити його у відділення. Не додавайте миючий засіб безпосередньо до одягу: це може викликати появу плям.

### Відділення для кондиціонера

Додайте рекомендовану кількість рідкого кондиціонера у ліве відділення з позначкою «II ❄️» і розбавте його теплою водою до лінії максимального заповнення (макс. ❄️).

Як правило, розбавляти теплою водою потрібно концентровані кондиціонери; в іншому випадку, сифон може з часом засмітитися.

Не додавайте кондиціонер до максимального рівня заповнення; в іншому випадку, надмірна кількість кондиціонера може змішатися з водою для прання і, в такому разі, потрібно буде долити його у відділення.

Не додавайте кондиціонер безпосередньо до одягу: це може викликати появу плям.

Рідкий кондиціонер автоматично розчиняється під час останнього циклу прання програми.

### (I) Попереднє прання

Додайте порошок засіб для попереднього прання або порошок засіб для видалення плям у середнє відділення з позначкою «I».

Рідкий відбілювач також можна додавати у це відділення, поки машина набирає воду під час циклу попереднього прання або першого циклу ополіскування. Якщо додати рідкий відбілювач, поки машина набирає воду, він розчиниться перед тим, як його буде додано до білизни.

Якщо у програмі прання використовується рідкий відбілювач, потрібно вибрати опцію додаткового ополіскування. Відбілювач повинен змитись з білизни під час ополіскування; в іншому випадку, може з'явитись подразнення на шкірі.



Перед використанням рідкого відбілювача уважно прочитайте інструкції з дозування, вказані на етикетці одягу.

### Крохмаль

- Рідкий або порошок крохмаль, а також барвники слід додавати у відділення для кондиціонера згідно з вказівками на упаковці.
- Не слід використовувати кондиціонер і крохмаль під час одного циклу прання.
- Після використання крохмалю протріть барабан.

### Відбілювачі

Якщо потрібно використати звичайний відбілювач, рекомендується вибрати програму з циклом попереднього прання і додати відбілювач на початку циклу попереднього прання, не додаючи засіб для прання у відділення для попереднього прання. Можна також вибрати програму з додатковим ополіскуванням і додати відбілювач під час забору води з відділення для пральних засобів під час першого циклу ополіскування. Відбілювач не повинен змішуватися з пральним засобом. У зв'язку з тим, що відбілювач може викликати подразнення на шкірі, його слід додавати небагато і ретельно ополіскувати білизну. Не наливайте відбілювач безпосередньо на білизну та не використовуйте його під час прання кольорових речей.

При використанні кисневого відбілювача дотримуйтеся інструкцій на упаковці й обирайте програму з низькою температурою прання. Кисневі відбілювачі можна використовувати разом з пральними засобами. Проте, якщо його густина відрізняється від густини прального засобу, його слід додавати у відділення з позначкою «II» відразу після змішування прального засобу з водою.

### Як уникнути накопичення накипу

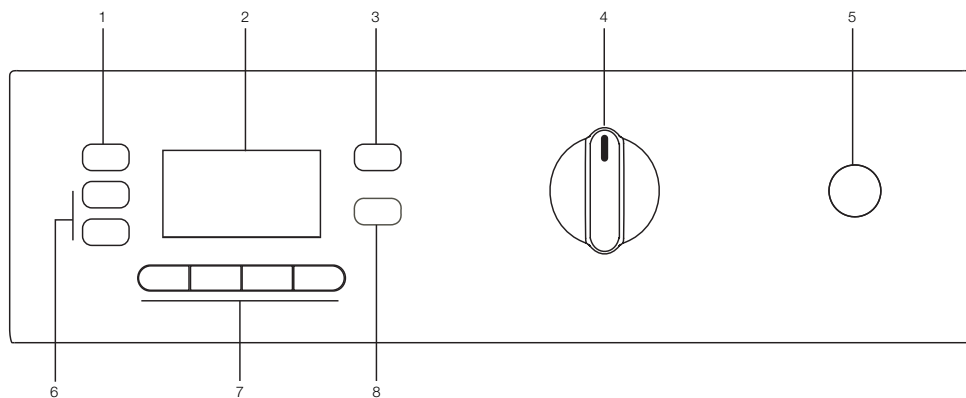
- У разі необхідності, використовуйте тільки відповідні засоби для видалення накипу, призначені спеціально для пральних машин, і обов'язково дотримуйтеся інструкцій, вказаних на упаковці.

### 3.8. Рекомендації з ефективного прання

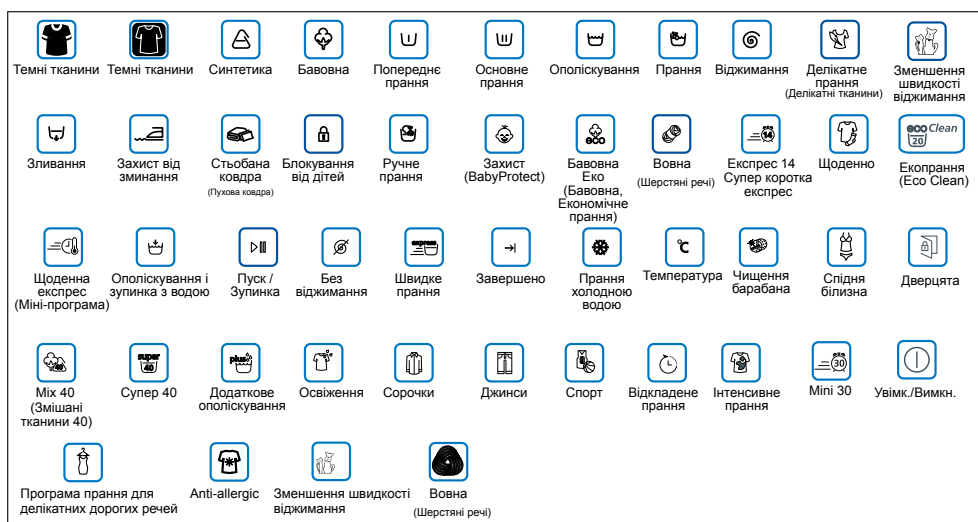
		Білизна			
		Світла та біла	Кольорова	Темна	Делікатні/ шерстяні/ шовкові вироби
		(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: 40-90°C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: прання у холодній воді 40°C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: прання у холодній воді 40°C)	(Рекомендований температурний діапазон залежно від ступеня забруднення: прання у холодній воді 30°C)
<b>Ступінь забруднення</b>	<b>Значне забруднення</b>  (стійкі плями, наприклад від трави, кави, фруктів чи крові)	Варто виконати попередню обробку плям або скористатися функцією попереднього прання. Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей. Для прання білизни з плямами від звичайного бруду та білизни, чутливої до відбілювачів, рекомендується використовувати пральні порошки. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової й темної білизни, які рекомендовані для прання значно забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	<b>Середнє забруднення</b>  (наприклад, бруд на комірцях і манжетах)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для кольорової та темної білизни, які рекомендовані для прання середньо забруднених речей.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.
	<b>Незначне забруднення</b>  (без помітних плям)	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для білої білизни, які рекомендовані для прання речей з незначним забрудненням.	Можна застосовувати такі дози пральних засобів, призначених для кольорової білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями. Слід використовувати пральні засоби, які не містять відбілювачі.	Можна застосовувати такі дози пральних порошків і рідких пральних засобів, призначених для темної білизни, які рекомендовані для прання речей з незначними забрудненнями.	Для прання виробів, які потребують обережного поводження, варто використовувати спеціальні рідкі пральні засоби. Шерстяні та шовкові речі слід прати спеціальними засобами, призначеними для прання шерстяних виробів.

## 4 Експлуатація пральної машини

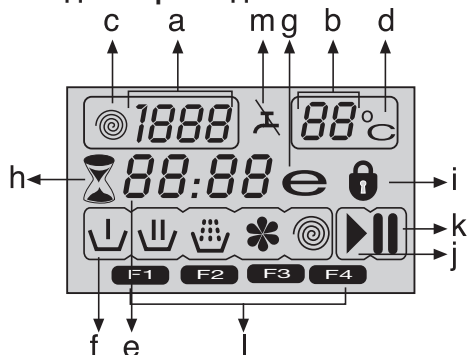
### 4.1 Панель керування



- 1 - Кнопка регулювання швидкості віджимання  
 2 - Дисплей  
 3 - Кнопка регулювання температури  
 4 - Ручка вибору програм  
 5 - Вимикач  
 6 - Кнопки таймера відкладеного прання (+ / -)  
 7 - Кнопки додаткових функцій  
 8 - Кнопка "Пуск/Зупинка/Скасувати"



## 4.2 Індикатори на дисплеї



- a - Індикатор швидкості віджимання
- b - Індикатор температури
- c - Віджимання
- d - Температура
- e - Індикатор часу відстрочки й відкладеного прання
- f - Індикатори ходу виконання програми (попереднє прання/основне прання/ополіскування/застосування кондиціонерів/віджимання)
- g - Економічний режим
- h - Відкладене прання
- i - Блокування дверцят
- j - Пуск
- k - Зупинка
- l - Додаткові функції
- m - Немає води

## 4.3 Підготовка пральної машини

Перевірте щільність підключення усіх шлангів. Підключіть машину до електромережі. Повністю відкрийте кран. Завантажте білизну в машину. Завантажте пральний засіб й кондиціонер для тканин.

## 4.4 Вибір програми

Виберіть програму відповідно до типу, кількості й забрудненості білизни згідно з "Таблицею програм й енергоспоживання", а також таблицею температур прання, наведеною нижче.

90°C	Дуже забруднена білизна з білої бавовняної чи лляної тканини (серветки, скатертини, рушники, простирадла тощо).
60°C	Середньо забруднена кольорова нелінійна білизна зі лляних, бавовняних або синтетичних тканин (чоловічі сорочки, нічні сорочки, піжами тощо), а також біла лляна білизна з незначним забрудненням.
40°C-30°C-Холодне	Вироби зі змішаних тканин, зокрема вироби з тонких тканин (тюлеві гардини тощо), а також синтетичні й шерстяні речі.

Виберіть потрібну програму за допомогою кнопки вибору програм.

	У всіх програмах передбачена найвища допустима швидкість віджимання для певного типу тканини.
	Під час вибору програми зважайте на тип тканини, колір, забрудненість і дозволена температура прання.
	Слід вибирати мінімальну температуру, необхідну для прання. Чим вища температура – тим більше споживання електроенергії.
	Детальні відомості про програми див. у "Таблиці програм й енергоспоживання".

## 4.5 Основні програми

Основні програми відповідають різним типам тканини.

### • Бавовна

Призначена для виробів з бавовни (простирадла, підковдри, наволочки, рушники, купальні халати, спідня білизна тощо). У цій програмі передбачений тривалий цикл прання в інтенсивному режимі.

### • Синтетика

Призначена для прання виробів із синтетичних тканин (чоловічі сорочки, блузи, вироби зі змішаних тканин типу бавовна+синтетика тощо). Порівняно з програмою "Бавовна" ця програма передбачає менш інтенсивний режим і коротший цикл прання.

Для гардин і тюлю рекомендується програма Synthetic (Синтетика) 40°C з функціями попереднього прання і захисту від зминання. Під час прання тюлю і подібних тканин сітчаста структура спричиняє підвищене піноутворення, тому у відділення для основного прання слід вкладати меншу кількість прального засобу, ніж звичайно. Не кладіть пральний засіб у відділення для попереднього прання.

### • Шерстяні речі

Призначена для прання виробів з вовни. Температуру прання слід вибирати відповідно до позначок на етикетках виробів. Для прання вовняних виробів слід використовувати пральні засоби, спеціально призначені для вовни.

## 4.6 Додаткові програми

У пральній машині передбачені додаткові програми для особливих способів прання.

	Набір додаткових програм у різних моделях пральних машин може відрізнятися.
--	---

### • Бавовна, Економічне прання

За допомогою цієї програми ви можете прати середньо забруднені міцні вироби з бавовни й льону за мінімальних витрат електроенергії та води порівняно з іншими програмами, якими можна прати вироби

з бавовни. Фактична температура може відрізнятись від вказаної на маркуванні чи в документації. Тривалість виконання програми може бути автоматично скорочено на пізніших стадіях виконання програми за умови прання меншого обсягу білизни (наприклад, завантаження чи менше). У цьому випадку споживання електроенергії та води також буде знижено задля забезпечення економічнішого прання. Функція представлена в певних моделях з опцією відображення часу, який залишився до завершення виконаної програми.

#### • BabyProtect (Захист)

Призначена для прання дитячої білизни й білизни людей з алергічними реакціями. У цій програмі застосовується подовжений цикл нагрівання, а також додатковий цикл ополіскування, що дає змогу підвищити рівень гігієнічності.

#### • Ручне прання

Призначена для прання вовняних виробів і тонкої білизни з символом "Машинне прання заборонено" на етикетці, для яких рекомендоване ручне прання. Прання виконується в особливому дбайливому режимі, щоб не пошкодити білизну.

#### • Міні-програма

Програма зі скороченим циклом для прання бавовняних виробів з незначними забрудненнями.

#### • Супер коротка експрес

Програма зі скороченим циклом для прання невеликої кількості бавовняних виробів з незначними забрудненнями.

#### • Темні тканини

Призначена для прання темної білизни, а також кольорової білизни, яка може полиняти. У цій програмі прання виконується у менш інтенсивному режимі при низькій температурі. Для прання темної білизни рекомендується використовувати рідкі пральні засоби або засоби для вовни.

#### • Змішані тканини 40 (Mix 40)

Призначена для одночасного прання бавовняних й синтетичних речей без попереднього сортування.

#### • Інтенсивна

За допомогою цієї програми можна прати речі з міцних тканин та значно забруднені речі. Ця програма триває довше і включає додатковий цикл ополіскування порівняно із програмою "Cottons" (Бавовна). Її можна використовувати для більш делікатного прання значно забруднених речей.

#### • Освіження

Призначена для усунення запахів з одягу, котрий надягався лише один раз і не має плям чи забруднень.

#### • Екопрання (Eco Clean)

Економічна програма зі скороченим циклом для прання бавовняних виробів з незначними забрудненнями і без плям (не більше 3,5 кг), яка дає змогу зберегти природні ресурси і екологію.



Рекомендується використовувати рідкі або драглисті пральні засоби.

#### • Чищення барабана

Призначена для очищення й дезінфекції барабана. Цю програму слід застосовувати кожні 1-2 місяці. Під час виконання цієї програми білізна у машину не завантажується. Задля кращого очищення покладіть у диспенсер (відділення II) засіб для видалення накипу. Після закінчення програми не закривайте повністю дверцята завантаження, щоб просушити машину всередині.



Ця програма не призначена для прання. Це програма догляду за пральною машиною.



Не запускайте цю програму, якщо у машині є будь-які речі. У такому разі машина визначить, що бак завантажений і припинить виконання програми.

### 4.7 Спеціальні програми

У пральній машині передбачені такі програми для особливих функцій.

#### • Ополіскування

Окремий цикл ополіскування, який можна використовувати для ополіскування або відкромхалювання білизни.

#### • Віджимання + Зливання води

Окремий цикл, який можна використовувати для додаткового віджимання білизни або для зливання води з машини.

Перед запуском цієї програми потрібно вибрати необхідну швидкість віджимання, а потім запустити програму, натиснувши кнопку "Пуск/Запинка/Скасувати". Машина виконає віджимання із заданою швидкістю і відкачає воду, віджату з білизни.

Якщо потрібно лише відкачати воду з машини, не віджимаючи білизну, виберіть програму Pump+Spin (Зливання+Віджимання), потім за допомогою кнопки регулювання швидкості віджимання виберіть функцію No Spin (Без віджимання). Натисніть кнопку "Пуск/Запинка/Скасувати".



Для тонкої білизни вибирайте меншу швидкість віджимання.

## 4.8 Вибір температури

Під час вибору нової програми на індикаторі температури відображається максимальна температура для обраної програми. Якщо потрібно знизити температуру, натискайте кнопку регулювання температури: Температура буде знижуватися з кроком 10°, і врешті на дисплеї з'явиться символ "-", який означає режим прання без підігріву води.



Якщо після зниження температури до рівня "без підігріву" знову натиснути кнопку регулювання температури, на дисплеї буде показана температура, рекомендована для обраної програми. Щоб знизити температуру, знову натискайте кнопку регулювання температури.

## Економічний режим

Цим символом позначаються програми й рівні температури, які забезпечують енергозберігаючий режим прання.



При використанні програм "Інтенсивне прання" і "Гігієнічне прання" функцію "Економічний режим" вибрати не можна, тому що ці програми передбачають тривалий цикл прання при високій температурі для підвищення рівня гігієни. Економічний режим також не можна встановлювати при виборі програм "Дитячий одяг", "Освіжити", "Очищення барабана", "Віджимання" й "Ополіскування".

## 4.9 Вибір швидкості віджимання

Після вибору нової програми на індикаторі швидкості віджимання відображається рекомендована швидкість віджимання для обраної програми.

Щоб зменшити швидкість віджимання, натискайте кнопку регулювання швидкості віджимання: швидкість віджимання буде поступово зменшуватися. Після цього, залежно від моделі машини, на дисплеї з'являться символи функцій Rinse Hold (Ополіскування і зупинка з водою) та No Spin (Без віджимання). Пояснення щодо цих функцій див. у розділі "Додаткові функції".



Функція "Ополіскування і зупинка з водою" позначається символом "—", а функція "Без віджимання" – символом "—".

## Ополіскування і зупинка з водою

Якщо немає потреби виймати речі відразу після закінчення програми прання, можна скористатися функцією ополіскування і зупинки з водою і після останнього ополіскування залишити білизну у воді, щоб запобігти її зминанню. Якщо після цього потрібно злити воду, не віджимаючи білизну, натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати". Програма продовжить роботу і відкачає воду, після чого програму буде завершено. Щоб віджати залишену у воді білизну, виберіть швидкість віджимання і натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати". Програма продовжить роботу і виконає відкачку води й віджимання білизни, після чого програму буде завершено.

## Орієнтовні показники для програм Synthetics (Синтетика)

	Завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт-год)	Тривалість програми (хв.) *	Залишкова вологість (%) **	Залишкова вологість (%) **
					≤ 1000 gpm	> 1000 gpm
Синтетика 60	3	45	1.00	90/120'	45	40
Синтетика 40	3	45	0.45	70/100'	45	40

\* Тривалість виконання вибраної програми відображається на дисплеї машини. Час, показаний на дисплеї, може дещо відрізнятися від фактичної тривалості прання.

\*\* Рівень залишкової вологості може бути іншим залежно від вибраної швидкості віджимання.



## 4.10 Таблиця програм і енергоспоживання

UK	30					Додаткові функції				
Програма (°C)		Максимальне завантаження (кг)	Споживання води (л)	Енергоспоживання (кВт)	Макс. швидкість***	Попереднє прання	Швидке прання	Додаткове ополіскування	Захист від змінання	Діапазон регулювання температури, °C
Бавовна	90	8	74	2.40	1600	•	•	•	•	90-Прання холодною водою
Бавовна	60	8	72	1.70	1600	•	•	•	•	90-Прання холодною водою
Бавовна	40	8	72	0.95	1600	•	•	•	•	90-Прання холодною водою
BabyProtect (Захист)	90	8	72	2.10	1600			*		90-30
Бавовна, Економічне прання	60**	8	54	1.17	1600					60-Прання холодною водою
Бавовна, Економічне прання	60**	4	47	0.84	1600					60-Прання холодною водою
Бавовна, Економічне прання	40**	4	47	0.76	1600					60-Прання холодною водою
Бавовна, Економічне прання	40	8	72	0.77	1600					60-Прання холодною водою
Інтенсивна	60	8	72	1.60	1600			*	•	60-40
Синтетика	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	60-Прання холодною водою
Синтетика	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	60-Прання холодною водою
Екопрання (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					20
Змішані тканини 40 (Mix 40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	40-Прання холодною водою
Супер коротка експрес	30	2	35	0.10	1400			•		30-Прання холодною водою
Міні-програма	90	8	55	1.95	1400			•		90-Прання холодною водою
Міні-програма	60	8	55	1.10	1400			•		90-Прання холодною водою
Міні-програма	30	8	65	0.22	1400			•		90-Прання холодною водою
Шерстяні речі	40	1.5	45	0.30	1200			•		40-Прання холодною водою
Ручне прання	30	1	35	0.20	1200					30-Прання холодною водою
Темні тканини	40	3	82	0.55	1200			*		40-Прання холодною водою
Чищення барабана	70	-	95	2.15	800			*		70
Освіження	-	2	30	0.03	1200					-

• : Можливість вибору


\* : Вибір здійснюється автоматично, скасувати його неможливо.


\*\* : Енергоефективна програма (стандарт EN 60456, ред. 3)

\*\*\* Якщо максимальна швидкість віджимання машини нижча за це значення, вибір можливий лише у межах максимальної швидкості віджимання.

- : Максимальне завантаження вказане в описі програми.

 \*\* Програми "Бавовна Еко 40°C" і "Бавовна Еко 60°C" є стандартними. Ці програми відомі як "стандартна програма Бавовна 40°C" і "стандартна програма Бавовна 60°C" і зображуються наступними символами на панелі   .

 Набір додаткових функцій може відрізнятися від вказаного у таблиці залежно від моделі пральної машини.

 Фактичне споживання води й електроенергії може відрізнятися від вказаних у таблиці залежно від тиску, жорсткості й температури води, температури навколишнього середовища, типу й кількості білизни, використання додаткових функцій і швидкості віджимання, а також від коливань напруги у мережі електропостачання.

 Тривалість виконання обраної програми відображається на дисплеї машини. Незначна різниця між часом, показаним на дисплеї, й фактичним часом прання є нормальним явищем.

## 4.11 Додаткові функції

Потрібні додаткові функції слід вибирати перед запуском програми. Крім того, ви можете вибрати або скасувати додаткові функції, сумісні з діючою програмою, під час роботи машини, натиснувши кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати". Для цього машина має бути на стадії, що передує додатковій функції, яку ви збираєтеся вибрати або скасувати.

Щоб вибрати потрібну додаткову функцію, натисніть одну з кнопок: a, b, c або d (залежно від програми). На дисплеї з'явиться символ обраної додаткової функції.



Деякі функції не можна вибрати одночасно. Якщо перед запуском машини вибрати дві несумісні між собою додаткові функції, то вмикається функція, яка вибрана останньою, а функція, вибрана раніше, скасовується. Наприклад, якщо вибрати функцію Prewash (Попереднє прання), а потім – функцію Quick Wash (Швидке прання), то буде використовуватися функція Quick Wash (Швидке прання), а функція Prewash (Попереднє прання) буде скасована.



Додаткову функцію, несумісну з програмою, вибрати неможливо (див. "Таблицю програм й енергоспоживання").



Кнопки додаткових функцій можуть відрізнятися залежно від моделі пральної машини.

### • Попереднє прання

Функцію попереднього прання слід застосовувати тільки для дуже забруднених речей. Не використовуйте попереднє прання без потреби щоб зберегти електроенергію, воду, пральні засоби й час.

В разі вибору цієї функції (a) на дисплеї з'являється символ F1.

### • Швидке прання

Цю функцію можна використовувати з програмами Cottons (Бавовна) і Synthetics (Синтетика) для білизни з незначними забрудненнями, щоб скоротити час прання і кількість циклів ополіскування.

В разі вибору цієї функції (b) на дисплеї з'являється символ F2.



Вибираючи цю функцію, завантажуйте у машину половину максимальної кількості білизни, вказаної в таблиці програм.

### • Додаткове ополіскування

Якщо увімкнути цю функцію, після основного прання, крім передбачених програмою циклів ополіскування, виконується ще один цикл. Таким чином, зменшується ризик подразнення чутливої шкіри залишками прального засобу, що дуже важливо для дітей, алергіків та ін.

В разі вибору цієї функції (c) на дисплеї з'являється символ F3.

### • Захист від зминання

За допомогою цієї функції під час прання речі зминаються менше. Барабан рухається не так енергійно, а швидкість віджимання обмежується для запобігання зминанню білизни. Крім того, прання здійснюватиметься в більшій кількості води.

В разі вибору цієї функції (d) на дисплеї з'являється символ F4.

## 4.12 Індикатор часу

Під час роботи на дисплеї відображається час, що залишився до закінчення виконуваної програми. Час відображається у форматі "01:30" (години та хвилини).



Тривалість виконання програми може не співпадати із зазначеною у "Таблиці програм і енергоспоживання": це залежить від тиску, жорсткості й температури води, температури у приміщенні, типу й кількості білизни, застосування додаткових функцій, а також коливань напруги в електричній мережі.

### Відкладене прання

За допомогою функції відкладеного прання можна відкласти початок виконання програми на певний строк (не більше ніж на 24 годин).

Відстрочка запуску встановлюється з інтервалом 30 хвилин.



У разі ввімкнення функції відкладеного прання не використовуйте рідкі пральні засоби! На одязі можуть з'явитися плями.

Відкрийте дверцята для завантаження, покладіть білизну, додайте пральний засіб і т. ін. Виберіть програму прання, температуру, швидкість віджимання, а в разі необхідності – також додаткові функції. Встановіть час відстрочки за допомогою кнопки відкладеного прання "+" або "-" індикатор відкладеного запуску почне блимати. Натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати": Розпочнеться зворотний відлік часу до запуску. Індикатор відкладеного прання почне світитися постійно, і з'явиться індикатор "Пуск". "." а символ ":" на індикаторі часу відкладеного прання почне блимати.



Доки триває відлік часу відстрочки, можна додавати білизну у бак. Після закінчення часу відстрочки індикатор відкладеного прання згасне, почнеться виконання обраної програми, і на дисплеї буде показана тривалість її виконання.

**Зміна відстрочки відкладеного прання**  
Якщо потрібно змінити час запуску під час зворотного відліку:

Натисніть кнопку "Пуск/Запинка/Скасувати":

“:” символ “:” на індикаторі часу відстрочки припинить блимати. На дисплеї з’явиться індикатор "Зупинка", індикатор відкладеного запуску почне блимати, а індикатор "Пуск" згасне. Встановіть час відстрочки за допомогою кнопок відкладеного прання "+" або "-" Натисніть кнопку "Пуск/Запинка/Скасувати": індикатор відкладеного прання почне світитися постійно, індикатор "Зупинка" згасне і з’явиться індикатор "Пуск". “:” а символ “:” на індикаторі часу відкладеного прання почне блимати.

**Скасування функції відкладеного прання**  
Щоб скасувати відлік часу відстрочки запуску і запустити програму негайно, виконайте такі дії.

Натисніть кнопку "Пуск/Запинка/Скасувати": “:” символ “:” на індикаторі часу відстрочки припинить блимати. а індикатор "Пуск" згасне. а індикатори "Зупинка" й "Відкладене прання" почнуть блимати. Щоб скоротити час відстрочки скористайтесь кнопкою відкладеного прання "-". Через 30 хвилин на дисплеї з’явиться індикація тривалості виконання програми. Щоб запустити програму, натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати".

#### 4.13 Запуск програми

Щоб запустити програму, натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати". На дисплеї з’явиться індикатор "Пуск", що означає, що почалося виконання програми. Машина заблокує дверцята завантаження, і на дисплеї з’явиться індикатор блокування дверцят. На дисплеї також з’явиться індикатор початкового етапу виконання програми (попереднє прання, основне прання, ополіскування, застосування кондиціонерів або віджимання).

#### 4.14 Виконання програми

За ходом виконання програми можна стежити за допомогою індикаторів на дисплеї.

На початку виконання кожного етапу програми прання на дисплеї вмикається відповідний індикатор. Після закінчення програми всі індикатори на дисплеї будуть увімкнуті. Крайній індикатор праворуч вказує поточний етап виконання програми.

##### Попереднє прання

Якщо обрано додаткову функцію попереднього прання, на початку виконання цього етапу на дисплеї з’явиться індикатор "Попереднє прання".

##### Основне прання

Індикатор "Основне прання" на дисплеї вмикається на початку виконання циклу основного прання.

#### Ополіскування

Індикатор "Ополіскування" на дисплеї вмикається на початку виконання етапу ополіскування.

##### Застосування кондиціонерів

Індикатор "Застосування кондиціонерів" на дисплеї вмикається на початку виконання етапу застосування кондиціонерів.

##### Віджимання

Цей індикатор вмикається на початку виконання заключного етапу програми – віджимання, а також при виконанні спеціальних програм "Віджимання" і "Зливання".



Якщо пральна машина не переходить до циклу віджимання, можливо, увімкнена функція ополіскування й зупинки з водою, або ж спрацювала автоматична система виявлення розбалансування завантаженої білизни через нерівномірний розподіл речей у барабані машини.

#### 4.15 Блокування дверцят завантаження

Дверцята завантажувального люка пральної машини оснащені системою блокування, яка запобігає відчиненню дверцят при надто високому рівні води.

Коли дверцята завантаження заблоковані, на дисплеї світиться індикатор "Блокування дверцят". Після закінчення або при зупинці програми цей символ буде блимати, поки блокування дверцят не вимкнеться. Не намагайтеся відкрити дверцята завантаження силоміць. Символ зникає, коли дверцята можна відчиняти. Коли цей символ

зникне, дверцята можна буде відчинити

#### 4.16 Зміна налаштувань після запуску програми

##### Перемикання пральної машини у режим зупинки

Натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати", щоб перевести машину у режим зупинки. На дисплеї з’явиться індикатор "Зупинка", який вказує, що машина зупинена, а індикатор "Пуск" згасне.

##### Зміна швидкості віджимання й температури для додаткових функцій

На різних етапах виконання програми можна вмикати або скасовувати ті чи інші додаткові функції (див. розділ "Додаткові функції"). Крім того, можна змінювати швидкість віджимання й температуру прання (див. розділи "Вибір швидкості віджимання" і "Вибір температури").

##### Додавання й виймання білизни

Натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати", щоб перевести машину у режим зупинки. Індикатор етапу прання, який виконувався у момент зупинки, почне блимати.

Почекайте, поки можна буде відчинити дверцята завантаження. Відчиніть дверцята завантаження і додайте або вийміть білизну. Зачиніть дверцята завантаження. У разі необхідності змініть настройки додаткових функцій, температури й швидкості віджимання. Запустіть машину, натиснувши кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати".



Якщо температура води в машині висока або рівень води вище нижнього краю люка, дверцята завантаження відкрити неможливо.

#### 4.17 Блокування від дітей

Функція блокування від дітей призначена для того, щоб запобігти втручанню дітей у роботу машини. Коли цю функцію увімкнено, змінити настройки виконуваної програми неможливо.



Коли функція блокування від дітей увімкнена, можна вмикати й вимикати машину вимикачем. Після увімкнення машини програма відновить роботу з того моменту, на якому вона була перервана.

#### Увімкнення функції блокування від дітей

Одночасно натисніть кнопки другої і четвертої додаткових функцій і не відпускайте їх протягом 3 секунд: На дисплеї з'явиться напис "Con".



Коли увімкнено блокування від дітей, при натисканні будь-якої кнопки на дисплеї з'являється такий самий напис.

#### Вимкнення функції блокування від дітей

Одночасно натисніть кнопки другої і четвертої додаткових функцій і не відпускайте їх протягом 3 секунд: на дисплеї з'явиться напис "COFF".



Обов'язково вимикайте функцію блокування від дітей після закінчення програми, інакше вибрати наступну програму буде неможливо.

#### 4.18 Скасування програми

Натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати" і не відпускайте протягом 3 секунд: індикатор "Пуск" на дисплеї почне блимати, індикатор етапу, який виконувався в момент скасування програми, залишиться увімкнутим, і з'явиться індикатор "End", який вказує, що програму скасовано.



Після скасування програми дверцята завантаження можуть залишатися заблокованими через те, що рівень води вище нижнього краю люка. Якщо дверцята необхідно відкрити, поверніть ручку вибору програми у положення Pump+Spin (Зливання+Віджимання), щоб вилити воду з машини.

#### 4.19 Зупинка машини з водою

У режимі зупинки машини без зливання води на дисплеї з'являється індикатор "Зупинка", а індикатор "Віджимання" блимає.

Віджимання білизни у режимі зупинки з водою

Виберіть швидкість віджимання і натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати": індикатор "Зупинка" на дисплеї згасне, і з'явиться індикатор "Пуск". Програма відновить роботу, зіллє воду з машини й відіжме білизну. Зливання води без віджимання білизни  
Натисніть кнопку "Пуск/Зупинка/Скасувати": індикатор "Зупинка" згасне і з'явиться індикатор "Пуск". Програма відновить роботу й зіллє воду з машини.

#### 4.20 Закінчення програми

Після закінчення програми на дисплеї з'явиться напис "End". а індикатори етапів виконання програми залишаться увімкнутими. Настройки додаткових функцій, швидкості віджимання й температури після закінчення програми зберігаються.

#### 4.21 Ваша машина має функцію «Режим очікування».

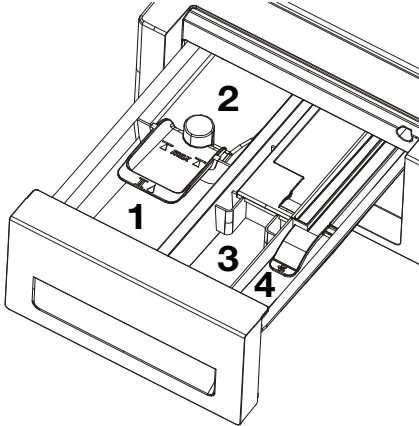
Ваша машина автоматично перейде в режим енергозбереження, якщо жодна програма не була запущена; має місце очікування без жодних дій, коли машина вимкнена вимикачем та її робота перебуває на стадії вибору програми; або не було виконано жодних дій протягом двох хвилин після того, як обрана вами програма завершилася. Яскравість індикаторів зменшиться. Якщо машина обладнана цифровим індикатором тривалості виконання програми, цей індикатор повністю вимкнеться. Після повороту ручки вибору програм або натискання будь-якої кнопки попередній стан світлових індикаторів і цифрового індикатора відновиться. Налаштування, здійсненні під час виходу з режиму енергозбереження, можуть змінитися. Перед запуском програми пересвідчитися у правильності налаштувань. Виправте їх за необхідності. Це цілком нормально.

## 5 Обслуговування й чищення

Якщо прилад регулярно чистити, він служитиме довше, а несправності виникатимуть у ньому рідше.

### 5.1 Чищення висувного контейнера для пральних засобів

Очистіть висувний контейнер від накопичених залишків прального порошку. Для цього:



Висувний контейнер можна витягнути, різко потягнувши його на себе.

**i** Якщо у відділенні для кондиціонера починає накопичуватися суміш води та кондиціонуючого засобу, що перевищує нормальний обсяг, сифон слід очистити.

Вимийте висувний контейнер і сифон під краном великою кількістю теплої води. Щоб під час очищення уникнути контакту із залишками пральних засобів у контейнері, вдягайте захисні рукавички або використовуйте спеціальну щітку. Після очищення встановіть висувний контейнер на місце. Перевірте, чи сифон знаходиться у правильному положенні.

### 5.2 Очищення дверцят завантаження й барабана

З часом у машині може накопичитися бруд і залишки пральних засобів, кондиціонерів тощо, що призведе до неякісного прання і появи неприємних запахів. Щоб уникнути цього, використовуйте програму **Drum Cleaning** (Чищення барабана). Якщо у вашій машині відсутня програма **чищення барабана**, скористайтеся програмою **Cottons-90** (Бавовна-90) і виберіть функції **Additional Water** (Додаткова вода) або **Extra Rinse** (Додаткове ополіскування). Під час виконання цієї програми білизна у машину не завантажувється. Перед запуском програми засипте максимум 100 г порошку проти накипу до відділення для прального засобу

основного прання (відділення номер 2). Якщо засіб проти накипу має форму таблетки, покладіть лише одну таблетку до відділення номер 2. Після закінчення програми просушіть внутрішню частину манжети дверцят завантаження чистою тканиною.

**i** Барабан слід чистити кожні два місяці.

**i** Використовуйте засіб проти накипу, призначений для пральних машин.

По завершенні прання перевіряйте, чи не залишилися в барабані сторонні речовини.



Якщо отвори в манжеті дверцят завантаження, показані на малюнку, засмічені, прочистіть їх за допомогою зубочистки.

**i** Наявність сторонніх металевих предметів у барабані може призвести до утворення плям іржі. Для чищення барабана слід використовувати мийні засоби, призначені для нержавіючої сталі. Не використовуйте металеві чи дратові мочалки.

**!** **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Не можна використовувати жорсткі губки та абразивні матеріали. Це може пошкодити пофарбовані чи пластмасові деталі.

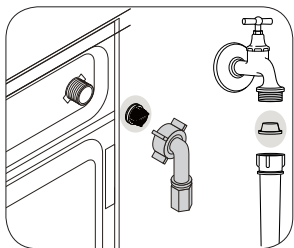
### 5.3 Очищення корпусу й панелі керування

В разі необхідності очистіть корпус машини за допомогою мильного розчину або м'якого гелевого мийного засобу і витріть насухо м'якою тканиною.

Для чищення панелі керування можна використовувати тільки м'яку вологу тканину.

### 5.4 Чищення фільтрів впускних водяних патрубків

Фільтри знаходяться на кінці кожного впускного патрубка для води на задній стінці машини, а також на кінці кожного шлангу подачі води в місці приєднання до водопровідного крану. Ці фільтри запобігають потраплянню в машину сторонніх речовин і бруду з води. Забруднені фільтри слід очистити.



Порядок чищення забрудненого фільтра і зливання води:

1. Витягніть шнур живлення з розетки, щоб від'єднати пральну машину від електромережі.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Температура води всередині машини може досягати 90°C. Для запобігання ризику опіків фільтр слід чистити тільки після того, як вода в машині охолоне.

1. Закрийте крани.
2. Зніміть гайки шлангів подачі води для доступу до фільтрів у впускних патрубках і прочистіть їх щіткою. Якщо фільтри дуже забруднені, витягніть їх плоскогубцями і прочистіть.
3. Витягніть фільтри разом з прокладками з прямих кінців шлангів подачі води й ретельно промийте під струменем проточної води.
4. Аккуратно встановіть прокладки й фільтри на місце і вручну затягніть гайки на шлангах.

### 5.5 Зливання залишків води й чищення фільтра насоса

Система фільтрів пральної машини під час зливання води з машини запобігає потраплянню на крильчатку насоса твердих предметів, таких як гудзики, монети чи волокна тканини. Таким чином забезпечується вільний вихід води під час зливання й подовжується строк служби насоса.

Якщо машина не може злити воду, можливо, фільтр насоса забруднений. Забруднений фільтр слід очистити. Крім того, фільтр слід чистити кожні 3 місяці. Перед чищенням фільтра насоса слід злити воду з машини. Крім того, воду слід зливати перед транспортуванням машини (наприклад, під час переїзду в нове помешкання), а також в разі небезпеки замерзання води.

Зливання води, якщо машина не обладнана шлангом аварійного зливання води:



- а. Для зливання води з фільтра поставте великий контейнер перед фільтром.
- б. Послабте фільтр насоса (проти годинникової стрілки), доки вода не почне литися через отвір. Спрямуйте струмінь води у встановлений перед фільтром контейнер. Завжди тримайте під рукою шматок тканини для поглинання води, що потрапить на підлогу.
- в. Коли вода зіллється, повністю виверніть фільтр і витягніть його.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Сторонні предмети у фільтрі насоса можуть спричинити пошкодження машини або значний шум під час роботи.

## 6 Технічні характеристики

<b>Відповідає вимогам Делегованого регламенту Комісії (ЄС) № 1061/2010</b>	
Назва постачальника або торговельна марка	Бeko
Назва моделі	WMI 81242
Номінальна завантаженість (кг)	8
Клас енергоефективності/Шкала від А+++ (найвища ефективність) до D (найнижча ефективність)	A++
Щорічне споживання електроенергії (кВт*г) <sup>(1)</sup>	218
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах повного завантаження (кВт*г)	1.170
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 60°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.844
Енергоспоживання під час виконання стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (кВт*г)	0.763
Споживча потужність в режимі "вимкнено (Вт)	0.200
Споживча потужність в режимі "очікування (Вт)	1.000
Річний обсяг споживання води(л) <sup>(2)</sup>	11000
Клас ефективності віджимання/Шкала від А (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний)	B
Максимальна швидкість обертів барабана (об/хв.) Для стандартної програми прання, яка визначається як мінімальна у результаті порівняння швидкості обертів барабана під час прання за програмою "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	1200
Залишковий вміст вологи (%) Для стандартної програми прання, що визначається як максимальний у результаті порівняння залишкового вмісту вологи під час прання при програмі "Бавовна 60 °C" при повному завантаженні та "Бавовна 40 °C" при частковому завантаженні.	53
Стандартна програма «Бавовна» <sup>(3)</sup>	Програми «Бавовна Еко 60°C» та «Бавовна Еко 40°C»
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах повного завантаження (хв.)	184
Тривалість стандартної програми «Бавовна 60 °C» в умовах часткового завантаження (хв.)	145
Тривалість стандартної програми «Бавовна 40°C» в умовах часткового завантаження (хв.)	133
Тривалість режиму «очікування» (год)	-
"Рівень шуму під час прання/віджимання бавовни при температурі 60°C" (дБ)	50/67
Вбудовування приладу	Ні
Висота (см)	82
Ширина (см)	60
Глибина (см)	54
Вага нетто (±4 кг)	72
Один патрубок подачі води / Два патрубки подачі води	• / -
• Наявний	
Електроживлення (В/Гц)	230 V / 50Hz
Струм (А)	10
Споживча потужність (Вт)	2200
Основний код моделі	8811

(1) Енергоспоживання протягом 220 стандартних циклів прання за програмою «Бавовна 60 °C» та «Бавовна 40 °C» в умовах повного та часткового завантаження, а також у режимі низького споживання енергії. Фактичне споживання енергії залежатиме від способу використання пристрою.

## 7 Пошук й усунення несправностей

### Програма не запускається після закриття дверей.

- Не була натиснута кнопка «Пуск»/«Пауза»/«Відміна». >>> **\*Натисніть кнопку «Пуск»/«Пауза»/«Відміна».**

### Неможливо запустити або вибрати програму.

- Пральна машина переключилася в режим самозахисту через проблему постачання (напруга електромережі, тиск води тощо). >>> **Щоб скасувати програму, поверніть ручку вибору програм у положення, що відповідає іншій програмі. Обрана раніше програма буде скасована, (див. розділ "Скасування програми").**

### У машині є вода.

- Внаслідок проведення операцій з контролю якості під час виробництва у машині може залишитися невелика кількість води. >>> **Це не є несправністю; вода не шкідлива для машини.**

### Машина вібрує або створює шум.

- Можливо, не відрегульоване стійке положення машини. >>> **Відрегулюйте ніжки для вирівнювання машини.**
- Можливо, тверда речовина потрапила до фільтра насоса. >>> **Очистіть фільтр насоса.**
- Можливо, не зняті транспортувальні запобіжні болти. >>> **Зніміть запобіжні транспортувальні болти.**
- Можливо, кількість білизни в машині занадто мала. >>> **Завантажте в машину більшу кількість білизни.**
- Можливо, машина перевантажена білизною. >>> **Вийміть з машини певну кількість білизни або вручну розподіліть завантажену в машину білизну для збалансування.**
- Можливо, машина нахилилася на твердому предметі. >>> **Переконайтеся, що машина не стоїть на жодному предметі.**

### Машина зупинилася невдовзі після запуску програми.

- Можливо, машина тимчасово зупинилася через падіння напруги в мережі електроживлення. >>> **Вона продовжить роботу після відновлення напруги до нормального рівня.**

### Відсутній зворотний відлік часу програми, що залишився (у моделях із дисплеєм).

- Таймер може зупинитися під час набору води. >>> **Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не набере достатню кількість води. Машина очікуватиме, доки набереться достатня кількість води, щоб уникнути поганих результатів прання через нестачу води. Після цього індикатор таймера відновить зворотний відлік.**
- Таймер може зупинитися під час циклу нагрівання води. >>> **Індикатор таймера не почне зворотний відлік, доки машина не досягне обраної температури.**
- Таймер може зупинитися під час циклу віджимання. >>> **Можливо, увімкнулася автоматична система виявлення розбалансування завантаженої білизни через нерівномірний розподіл речей у барабані.**
- Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколишнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.

### З висувного диспенсера засобу для миття переливається піна.

- Застосовано забагато засобу для миття. >>> **Розмішайте 1 столову ложку кондиціонера в 0,5 літра води й залийте її до відділення для основного прання висувного диспенсера засобу для миття.**
- Використовуйте пральні засоби відповідно до програм прання з урахуванням норм завантаження білизни (див. "Таблицю програм і енергоспоживання"). В разі використання додаткових засобів, таких як плямовивідники, відбілювачі тощо, слід зменшити кількість прального засобу.



## Після закінчення програми білизна залишається мокрою

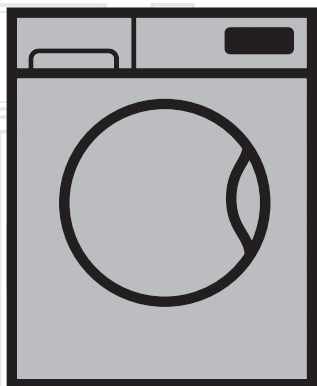
- Можливо, через зовелику кількість прального засобу утворилося надто багато піни, й увімкнулася автоматична система контролю піноутворення. >>> **Використовуйте рекомендовану кількість прального засобу.**
- Якщо білизна в барабані розподілена нерівномірно, машина не переключиться на цикл віджимання, щоб не пошкодити механізм і навколишнє середовище. Білизну слід перерозподілити і знову запустити віджимання.



**Попередження.** Якщо ви не можете усунути проблему, незважаючи на виконання інструкцій, наведених у цьому розділі, зверніться до дилера або представника авторизованої сервісної служби. У жодному разі не намагайтеся самостійно відремонтувати несправну машину.

# Masina de spalat automata

Manual de utilizare



WMI 81242

RO

Numărul documentului= 2820524989\_RO/05-10-16.(11:59)

**beko**



Produk ini dibuat menggunakan teknologi terbaru dan ramah lingkungan

---

# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediu

Această secțiune conține instrucțiuni referitoare la siguranță, cu scopul de a preveni vătămările corporale sau pagubele materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la anularea garanției.

## 1.1 Siguranță generală

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu o vârstă de cel puțin 8 ani sau de către persoanele ale căror capacități fizice, senzoriale sau mentale nu au fost dezvoltate complet sau lipsă de experiență și cunoaștere ținând seama că aceștia trebuie să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și a pericolelor acestuia. Copiii nu au voie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii, cu excepția cazului în care sunt supravegheați. Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani trebuie să fie ținuti departe de produs doar dacă aceștia sunt supravegheați în continuu.
- Nu plasați niciodată produsul pe o pardoseală acoperită cu covor. În caz contrar, blocarea circulației aerului pe sub mașină va duce la supraîncălzirea pieselor electrice. Acest fenomen poate provoca probleme produsului.
- Dacă produsul prezintă o defecțiune, acesta nu trebuie utilizat doar dacă este reparat de către un agent de service autorizat. Pericol de șoc electric!
- Acest produs este proiectat să-și reia activitatea în momentul unei reveniri de tensiune după o pană de curent. Dacă doriți anularea programului, consultați secțiunea "Anularea programului".
- Conectați produsul la o priză cu împământare protejată de o siguranță de 16 A. Instalația electrică trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conform cu reglementările locale.
- Alimentarea cu apă și furtunurile de evacuare trebuie să fie fixate în siguranță și să rămână neavariate. În caz contrar pot apărea scurgeri de apă.
- Nu deschideți niciodată ușa de serviciu sau scoateți filtrul atunci când încă există apă în cuvă. În caz contrar, există pericolul de inundare și vătămare cauzată de apa fierbinte.
- Nu forțați deschiderea ușii de serviciu blocate. Ușa de serviciu poate fi deschisă la câteva minute după finalizarea ciclului de spălare. În cazul forțării deschiderii ușii de serviciu, ușa și mecanismul de închidere pot fi deteriorate.
- Deconectați produsului atunci când nu este utilizat.
- Niciodată nu spălați produsul prin turnarea sau împrăștierea apei pe mașină! Pericol de șoc electric!
- Niciodată nu atingeți ștecherul cu mâinile umede! Nu scoateți aparatul din priză trăgând de cablu, trageți doar de ștecher.
- Utilizați detergenți, balsamuri, și suplimente potrivite doar pentru mașini de spălat automate.
- Urmați instrucțiunile de pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte și de pe ambalajul detergentului.


- Produsul trebuie să fie decuplat în timpul procedurilor de montare, întreținere, curățare și reparare.
- Întotdeauna procedurile de montare și reparare trebuie să fie efectuate de către un agent de service autorizat. Producătorul nu va fi răspunzător de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
- Dacă cablul de alimentare este avariât, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul de postvânzare sau de o persoană similar calificată (de preferat un electrician) sau cineva numit de către importator pentru evitarea riscurilor posibile.
- Amplasați produsul pe o suprafață rigidă, dreaptă și nivelată.
- Nu amplasați pe un covor lung sau suprafețe similare.
- Nu amplasați pe o platformă înaltă sau lângă marginea unei suprafețe înalte.
- Nu plasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu utilizați niciodată burete sau materiale de frecare. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite, cromate și din plastic.

## 1.2 Scop destinat

- Acest produs a fost proiectat pentru utilizare casnică. Nu este destinat utilizării comerciale și nu trebuie folosit în alte scopuri.
- Produsul trebuie să fie folosit doar pentru spălare și clătirea rufelor marcate corespunzător.
- Producătorul renunță la răspunderea ce apare din utilizarea incorectă sau transport.

## 1.3 Siguranța copiilor

- Materialele de ambalare sunt periculoase copiilor. Păstrați ambalajele într-un loc sigur și departe de copii.
- Produsele electrice sunt periculoase pentru copiii. Nu permiteți copiilor să se apropie de produs când acesta funcționează. Nu îi lăsați să se joace cu produsul. Folosiți funcția de Blocare pentru copii pentru a evita intervenția copiilor în funcționarea produsului.
- Nu uitați să închideți ușa atunci când părăsiți camera unde produsul este amplasat.
- Depozitați toți detergentii și aditivii într-un loc sigur, departe de copii prin închiderea protecției recipientului detergentului sau etanșeizarea ambalajului detergentului.

	<p>În timp ce spălați rufe la temperaturi înalte, ușa de serviciu devine fierbinte. Nu permiteți așadar copiilor să se apropie de ușa de serviciu a mașinii în timpul spălării rufelor.</p>
--	---

## 1.4 Informații despre ambalaj

- Materialele de ambalare ale produsului sunt construite din materiale reciclabile conform reglementărilor naționale referitoare la mediul. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Transportați-l la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

## 1.5 Eliminarea produsului

- Acest produs a fost fabricat cu componente de înaltă calitate și materiale care pot fi reutilizate și sunt adecvate pentru reciclare. Așadar, nu eliminați produsul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul vieții produsului. Transportați-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a ști unde se află cel mai apropiat punct de colectare. Ajutați protejarea mediului înconjurător și a resurselor naturale prin reciclarea produselor folosite. Pentru siguranța copiilor, tăiați cablul de alimentare și dezasamblați mecanismul de blocare de pe ușa de serviciu pentru a face produsul neutilizabil înainte de eliminarea produsului.

## 1.6 Acord cu privire la directiva WEEE



Acest produs este conform cu directiva WEEE a UE (2012/19/EU).

Acest produs poartă un simbol de clasificare pentru deșeu de echipament electric și electronic (WEEE).

- Acest produs a fost produs cu componente și materiale de înaltă calitate care pot fi reutilizate și sunt potrivite pentru reciclare. Nu eliminați produsul împreună cu deșeu menajer sau alt tip de deșeuri la finalizarea duratei de viață a acestuia. Transportați-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Vă rugăm să consultați autoritățile locale pentru a vedea unde sunt localizate aceste centre de colectare.

### **Conform cu directiva RoHS:**

Produsul pe care l-ați achiziționat este conform directivei RoHS (2011/65/UE) Acesta nu conține materiale periculoase și interzise specificate în această directivă.

## 2 Montarea

Apelați la un agent de service autorizat pentru instalarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru utilizare, parcurgeți informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că sistemele de electricitate, apă și canalizare sunt funcționale înainte de a chema agentul de service. Dacă există probleme, apelați la un tehnician și instalator calificat pentru a face modificările necesare.



## 2.3 Demontarea șuruburilor de fixare pentru transport



**AVERTISMENT:** Nu demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a scoate dispozitivul de consolidare.

**AVERTISMENT:** Demontați șuruburile de fixare pentru transport înainte de a utiliza mașina de spălat! În caz contrar, produsul se va deteriora.

- 1 Desfaceți toate șuruburile cu o cheie potrivită până când acestea se rotesc liber.
- 2 Scoateți șuruburile de fixare pentru transport prin rotirea lor ușoară.
- 3 Montați capacele de plastic furnizate în punga Manualului de utilizare în orificiile panoului posterior.



Păstrați într-un loc sigur șuruburile de siguranță pentru a le refolosi când trebuie să mutați mașina de spălat.

Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!

## 2.4 Conectarea alimentării de apă



Presiunea apei de alimentare necesară pentru utilizarea acestui produs trebuie să fie între 1 - 10 bari (0,1 - 1 MPa). Pentru ca mașina să funcționeze corect, din robinet trebuie să curgă 10 – 80 litri de apă pe minut. Dacă presiunea apei este mai mare, montați un reductor de presiune.



**AVERTISMENT:** Modelele cu o singură priză de apă nu trebuie conectate la robinetul de apă caldă. În caz contrar, rufele vor fi deteriorate sau funcționarea mașinii va fi întreruptă de sistemul său de protecție.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați furtunuri de alimentare cu apă vechi sau folosite pe produsul nou. Riscați pătarea hainelor.

	Este responsabilitatea cumpărătorului să pregătească instalațiile electrice, de apă curentă și de canalizare care vor fi folosite de mașina de spălat.
	Verificați furtunurile pentru alimentare și evacuare și cablurile de alimentare, asigurându-vă că nu au fost pliate, strânse sau rupte când mașina a fost împinsă la locul ei după instalare sau curățare.
	<b>AVERTISMENT:</b> Instalarea și conexiunile electrice ale produsului trebuie realizate numai de un agent de service autorizat. Producătorul nu răspunde de daunele care pot apărea datorită procedurilor executate de persoane neautorizate.
	<b>AVERTISMENT:</b> Înainte de instalare, verificați dacă produsul are defecțiuni vizibile. Dacă descoperiți defecțiuni, nu instalați produsul. Produsele deteriorate vă pun în pericol siguranța.

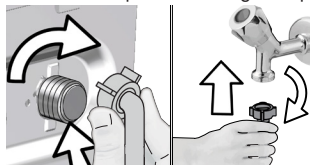
## 2.1 Recomandări de amplasare

- Plasați mașina pe o pardoseală rigidă. Nu amplasați produsul pe un covor sau suprafețe similare.
- Greutatea totală a mașinii de spălat și a uscătorului - la capacitate maximă - atunci când sunt suprapuse poate ajunge la aprox. 180 kilograme. Plasați produsul pe o pardoseală solidă și plană care are o suficientă capacitate de încărcare!
- Nu plasați produsul pe cablul de alimentare.
- Nu montați produsul în locuri unde temperatura poate scădea sub 0°C.
- Montați produsul la cel puțin 1 cm distanță de marginile celorlalte piese de mobilă.

## 2.2 Îndepărtarea dispozitivului de consolidare a ambalajului

Înclinați mașina în spate pentru a îndepărta dispozitivul de consolidare a ambalajului. Îndepărtați dispozitivul de consolidare trăgând de panglică.

Strângeți manual toate piulițele furtunurilor. Nu folosiți instrumente pentru strângerea piulițelor.



După conectarea furtunului, deschideți complet robinetele și verificați dacă nu există scurgeri în zonele de conectare. Dacă detectați scurgeri, închideți robinetul și desfaceți piulița. Strângeți la loc piulița după ce ați verificat garnitura. Pentru prevenirea scurgerilor de apă și pericolelor cauzate de acestea, mențineți robinetele închise în momentul în care mașina nu este în folosință.

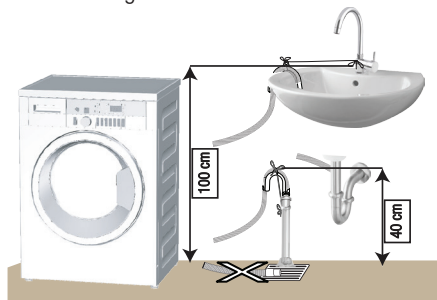
## 2.5 Conectarea evacuării

- Capătul furtunului de evacuare trebuie să fie conectat direct la gaura de scurgere sau a bazinului de toaletă.



**AVERTISMENT:** Casa dumneavoastră va fi inundată dacă furtunul se desface din lăcașul acestuia în timpul evacuării apei. Pericol de opărire datorită temperaturilor mari de spălare! Pentru a preveni astfel de situații și a asigura alimentarea și evacuarea sigură a apei din mașină, fixați bine capătul furtunului de evacuare.

- Furtunul trebuie să fie atașat la o distanță de cel puțin 40 de cm, și cel mult 100 cm.
- Dacă furtunul este ridicat după ce a fost așezat la nivelul podelei sau aproape de pământ (mai puțin de 40 cm deasupra pământului), evacuarea apei se face mai greu iar hainele pot ieși excesiv de ude. Respectați înălțimile descrise în figură.



- Pentru prevenirea curgerii înapoi a apei utilizate și permiterea unei evacuări ușoare, nu imersați

furtunul în apa utilizată și nu extindeți cel mult 15 cm. Dacă este prea lung, tăiați-l.

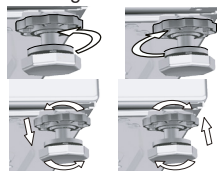
- Capătul furtunului nu trebuie să fie îndoit, acesta nu trebuie să se calce pe acesta și nu trebuie prins între evacuare și mașină.
- Dacă furtunul este prea scurt, adăugați un furtun de prelungire original. Lungimea furtunului nu trebuie să fie mai mare decât 3,2 m. Pentru evitarea defectărilor de scăpare a apei, conexiunea dintre furtunul de prelungire și furtunul de evacuare al produsului trebuie să fie montată cu o clemă corespunzătoare pentru a nu se desface.

## 2.6 Ajustarea picioarelor



**AVERTISMENT:** Pentru a vă asigura că produsul dvs. funcționează mai silențios și fără vibrații, acesta trebuie să stea plan și bine echilibrat pe propriile picioare. Echilibrați mașina reglând picioarele. În caz contrar, produsul se poate deplasa de la locul său, deteriorându-se din cauza vibrațiilor.

1. Slăbiți manual garniturile de blocare.
2. Reglați piciorușele până când produsul este drept și echilibrat.
3. Strângeți manual garniturile de blocare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați unelte pentru a slăbi contrapiulițele. În caz contrar, acestea se pot deteriora.

## 2.7 Conexiunea electrică

Conectați produsul la o priză împământată și protejată cu o siguranță de 16 A. Compania noastră nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea produsului fără împământare conform cu reglementările locale.

- Conexiunea trebuie să fie conformă reglementărilor naționale.
- Priza cablului de alimentare trebuie să fie la o distanță corespunzătoare după montare.
- Dacă valoarea tensiunii siguranței sau a întrerupătorului din casă este mai mică decât 16 Amps, montarea unei siguranțe de 16 Amp trebuie să fie efectuată de către un electrician calificat.



- Tensiunea specificată în secțiunea "Specificații tehnice" trebuie să fie egală cu tensiunea principală.
- Nu efectuați conexiuni utilizând prelungitoare sau prize multiple.



**AVERTISMENT:** Cablurile de curent deteriorate trebuie înlocuite de un agent de service autorizat.

### Transportul produsului

1. Decuplați produsul înainte de transportul acestuia.
2. Scoateți conexiunile de evacuare și alimentare cu apă.
3. Evacuați toată apa rămasă în produs. (A SE VEDEA 5.5)
4. Montați șuruburile de fixare într-o ordine inversă față de cea de montare; (A SE VEDEA 2.3)



Nu mutați produsul fără a monta șuruburile de fixare pentru transport!



**AVERTISMENT:** Ambalajele sunt periculoase copiilor. Păstrați ambalajele într-un loc sigur și departe de copii.

## 3 Pregătirea

### 3.1 Sortarea rufelor

- Sortați rufele conform tipului de material, culoare, și grad de murdărire și temperatura apei permisă.
- Întotdeauna urmați instrucțiunile oferite pe etichetele articolelor de îmbrăcăminte.

### 3.2 Pregătirea rufelor pentru spălare

- Rufele cu obiecte metalice ca de exemplu, sutienele cu armătură, cataramele curelelor vor avaria mașina. Îndepărtați piesele metalice sau spălați hainele într-un sac pentru rufe sau o față de pernă.
- Scoateți toate obiectele din buzunare cum ar fi monede, stilouri și agrafe, și rotiți buzunarele pentru a le peria. Astfel de obiecte pot avaria produsul sau pot cauza probleme de zgomot.
- Introduceți articole de îmbrăcăminte de mărime mică cum ar fi șosete de bebeluși și ciorapi din nailon într-o pungă de rufe sau într-o față de pernă.
- Plasați perdelele în interior fără a le comprima. Îndepărtați accesoriile perdelelor.
- Încheiați fermoarele, coaseți nasturii și reparați rupturile.

- Produsele cu eticheta "Spălare la mașină" sau "spălare manuală" se spală numai la un program adecvat.
- Nu spălați împreună hainele colorate cu albiturile. Articolele de îmbrăcăminte noi și închise la culoare confecționate din bumbac eliberează o cantitate mare de colorant. Spălați-le separat.
- Petele greu de scos trebuie tratate înainte de spălare. Dacă nu sunteți sigur, încercați la o curățătorie.
- Utilizați doar coloranți/modificatori de culoare sau eliminatori de calcar potriviți pentru spălarea la mașină. Întotdeauna urmați instrucțiunile de pe ambalaj.
- Spălați pantalonii și rufe delicate pe interior.
- Păstrați articolele de îmbrăcăminte din lână de Angora în frigider pentru câteva ore înainte de a le spăla. Aceasta va reduce scămoșarea.
- Rufe care intră în contact cu substanțe ca de exemplu făina, praful de lămâie, lapte praf, etc. trebuie scuturate bine înainte de a fi plasate în mașină. Astfel de prafuri și pudre de pe rufe se pot colecta în timp pe componentele interne ale mașinii și pot cauza avarii.

### 3.3 Modalități de economisire a energiei

Informațiile de mai jos vă vor ajuta să utilizați acest produs într-o manieră ecologică și economică.

- Utilizați produsul la cea mai ridicată capacitate permisă de către programul pe care l-ați selectat, dar nu supraîncărcați: a se vedea, "Tabelul de program și consum".
- Urmăriți întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentului.
- Spălați articolele de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire la temperaturi joase.
- Utilizați programe mai rapide pentru cantități mici de articole de îmbrăcăminte cu grad redus de murdărire.
- Nu utilizați prespălarea și temperaturi înalte pentru rufe care nu sunt cu grad ridicat de murdărire sau pătate.
- Dacă intenționați să vă uscați rufe, selectați cea mai mare viteză de centrifugare recomandată în timpul procesului de spălare.
- Nu utilizați detergent în exces decât cantitatea recomandată de detergent de pe ambalajul acestuia.

### 3.4 Prima utilizare

Înainte de a utiliza produsul, asigurați-vă că ați făcut toate pregătirile respectând instrucțiunile din secțiunile "Instrucțiuni importante referitoare la siguranță" și "Instalare".

Pentru pregătirea produsului pentru spălarea rufelor, efectuați prima operațiune din programul Curățare cuvă. Dacă produsul nu este dotat cu un program de curățare a cuvei, efectuați procedura Prima utilizare conform metodelor descrise în secțiunea "5.2 Curățarea ușii de serviciu și a tamburului" din manualul de utilizare.



Folosiți o soluție anticarcă adecvată pentru mașini de spălat.



Este posibil ca în mașină să existe apă rămasă din timpul proceselor de control al calității. Aceasta nu afectează produsul.

### 3.5 Capacitatea corectă de încărcare

Capacitatea maximă depinde de tipul de rufe, de gradul de murdărire și de programul de spălare. Mașina reglează automat cantitatea de apă în funcție de cantitatea de haine.



**AVERTISMENT:** Urmăriți informațiile din "Tabelul de programe și consum". În momentul supraîncărcării, performanța de spălare a mașinii va scădea. În plus, pot apărea probleme legate de vibrații și zgomot.

Tip rufe	Greutate (g)
Halat de baie	1200
Șervet	100
Față de pilotă	700
Cearșaf	500
Față de pernă	200
Față de masă	250
Prosop	200
Prosop de mâini	100
Rochie de seară	200
Lenjerie	100
Salopetă bărbați	600
Cămașă bărbați	200
Pijama bărbați	500
Bluze	100

### 3.6 Încărcarea rufelor

1. Deschideți ușa de serviciu.
2. Amplasați rufe în mașină.
3. Închideți ușa împingând-o până când auziți un sunet de blocare. Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse la ușă.



Ușa de serviciu este blocată în timpul programului de spălare. Ușa poate fi deschisă numai după terminarea programului.



**AVERTISMENT:** În cazul amplasării incorecte a rufelor, pot să apară probleme legate de zgomot și vibrații.

### 3.7 Utilizarea detergentului și balsamului



Când folosiți detergent, balsam, apret, pigment, înălbitor sau anticarcă, citiți cu atenție instrucțiunile de pe ambalaj și respectați cantitățile recomandate. Folosiți un recipient de dozare dacă este disponibil.

### Sertarul pentru detergent

Sertarul detergentului mașinii dumneavoastră de spălat este constituit din patru compartimente diferite pentru detergent de spălare principal sub formă de pudră, detergent de spălare principal sub formă lichidă, balsam sub formă lichidă și detergent de prespălare sub formă de pudră. În timpul programului de spălare, fiecare din acești aditivi pentru rufe sunt eliberați automat într-un timp relevant.

Nu introduceți aditivii pentru rufe direct în cuvă. Întotdeauna utilizați sertarul de detergent.

După introducerea aditivilor de rufe, nu închideți prea tare sertarul de detergent. Acest lucru poate

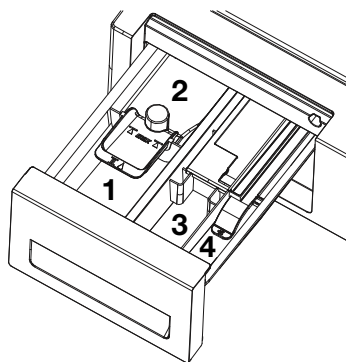
cauza dispensarea mai rapidă a aditivilor, creând rezultate de spălare nesatisfăcătoare și avarierea țesăturii.



Nu deschideți sertarul în timpul programului de spălare.

### Compartimentele sertarului de detergent sunt indicate mai jos:

- 1) Compartimentul stâng prevăzut cu numărul "II" (Compartiment principal de spălare pentru detergent sub formă de pudră sau clor sub formă de pudră/substanțe de îndepărtare a petelor)
- 2) Compartiment stâng prevăzut cu numărul "II" (Compartiment principal de spălare pentru detergent sub formă lichidă sau substanță lichidă de îndepărtare a petelor)
- 3) Compartiment mijlociu prevăzut cu numărul "I" (compartiment prespălare pentru detergent sub formă de pudră, substanță de îndepărtare a petei sub formă de pudră sau clor sub formă lichidă - clorul sub formă lichidă trebuie să fie adăugat în timpul operațiunii de prespălare sau în timpul primului pas de clătire al programului de spălare). Clorul sub formă lichidă trebuie să fie adăugat manual în timp ce mașina se alimentează cu apă.
- 4) Compartimentul drept prevăzut cu simbolul "❁" (compartiment balsam sub formă lichidă)



### (II) Compartiment spălare principală

Înainte de pornirea programului de spălare, introduceți detergentul sub formă de pudră în compartimentul stâng prevăzut cu numărul "II", Folosiți cutia de dozare de la producător și respectați instrucțiunile de pe ambalaj. De

asemenea, clorul sub formă de pudră/substanță de îndepărtare a petei trebuie introdusă în acest compartiment.

Înainte de pornirea programului de spălare, introduceți detergentul sub formă lichidă în compartimentul principal de spălare prevăzut cu numărul "II". Substanța de îndepărtare a petei sub formă lichidă trebuie să fie introdusă în acest compartiment.

Introduceți cantitatea sugerată de detergent sub formă lichidă în compartimentul stâng prevăzut cu simbolul "II" și diluați-l până la linia maximă de nivel (max. II) cu apă caldă.

În mod particular, detergenții concentrați trebuie să fie diluați cu apă caldută; în caz contrar, sifonul poate deveni înfundat în timp.

Nu umpleți detergentul peste linia maximă de nivel; în caz contrar cantitatea de detergent în exces va ajunge la rufe fără apă și poate cauza pete pe articolele de îmbrăcăminte. În acest caz, dumneavoastră trebuie să reumpleți compartimentul. Nu turnați direct detergentul pe rufe deoarece acest lucru poate cauza apariția petelor pe articolele de îmbrăcăminte.

### Compartiment de balsam lichid

Introduceți cantitatea sugerată de balsam sub formă lichidă în compartimentul drept prevăzut cu simbolul "❁" și diluați-l până la linia maximă de nivel (max. ❁) cu apă caldă.

În mod particular, balsamul concentrat trebuie să fie diluat cu apă caldută; în caz contrar, sifonul poate deveni înfundat în timp.

Nu umpleți balsamul peste linia maximă de nivel; în caz contrar cantitatea de balsam în exces va ajunge la rufe fără apă și poate cauza pete pe articolele de îmbrăcăminte. În acest caz, dumneavoastră trebuie să reumpleți compartimentul. Nu turnați direct balsam pe rufe deoarece poate cauza apariția petelor pe articolele de îmbrăcăminte.

La finalul pasului de clătire al programului de spălare, balsamul sub formă lichidă va fi dispensat automat

### (I) Compartiment de prespălare

Introduceți detergentul de prespălare sub formă de pudră sau substanța de îndepărtare a petelor în compartimentul din mijloc prevăzut cu numărul "I". De asemenea, dumneavoastră puteți introduce clor sub formă lichidă în acest compartiment în timp ce mașina se alimentează cu apă în timpul prespălării

sau primului pas de clătire. Adăugarea clorului sub formă lichidă în timp ce mașina se alimentează cu apă, îi permite acestuia să se dilueze înainte ca acesta să fie turnat pe rufe.

Dumneavoastră puteți selecta opțiunea de clătire suplimentară dacă dumneavoastră utilizați clor sub formă lichidă într-un program de spălare. Clorul trebuie să fie scos din rufe utilizând clătire; în caz contrar acesta poate cauza mâncărimea pielii.



Înainte de utilizarea clorului sub formă lichidă citiți cu atenție instrucțiunile de dozare și eticheta articolelor de îmbrăcăminte.

### **Apret**

- Adăugați apretul sub formă lichidă, apretul sub formă de pudră sau pigment în compartimentul pentru balsam conform instrucțiunilor de pe pachet.
- Nu utilizați niciodată balsam și apret în același ciclu de spălare.
- După utilizarea apretului, ștergeți partea interioară a cuvei.

### **Substanțe de înălbire**

Dacă dumneavoastră doriți să utilizați substanțe de înălbire normale în mașina dumneavoastră, este sugerat să selectați un program cu pas de prespălare și să adăugați substanța de înălbire la începerea prespălării fără adăugarea detergentului în compartimentul de prespălare. Alternativ, este recomandat să selectați un program cu clătire suplimentară și să adăugați substanța de înălbire în timp ce mașina se alimentează cu apă din sertarul de detergent în primul pas de clătire. Substanța de înălbire nu trebuie amestecată cu detergentul. Deoarece substanța de înălbire poate cauza iritarea pielii, trebuie utilizare cantități mici și să fie clătit în întregime. Nu turnați direct substanță de înălbire pe haine și nu o folosiți pentru hainele colorate.

Când utilizați înălbitori pe bază de oxigen, urmați instrucțiunile de pe ambalaj selectând un program care spală la temperaturi scăzute. Înălbitorii pe bază de oxigen pot fi utilizați împreună cu detergentul. Totuși, dacă aceștia nu sunt la aceeași consistență cu detergentul, aceștia trebuie introduși din compartimentul numărul "II" chiar după ce detergentul se înspumează cu apa.

### **Eliminarea formațiilor de calcar**

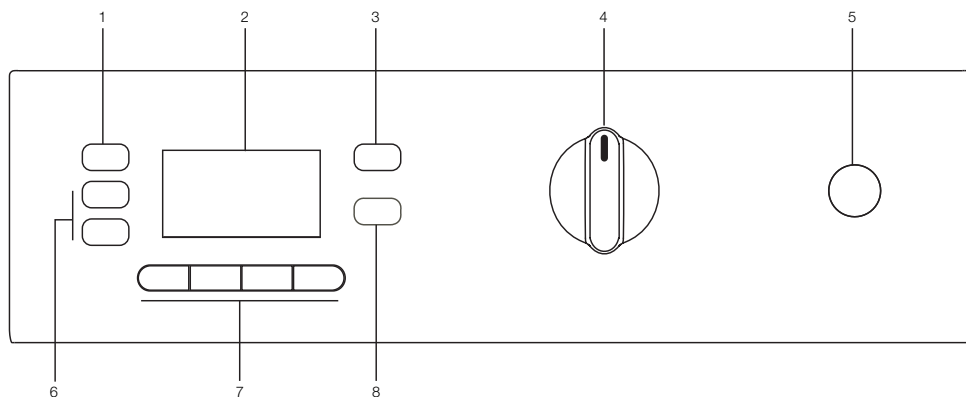
- În momentul când este necesar, utilizați doar substanțe anti-calcar dezvoltate specific pentru mașinile de spălare și respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalaj.

### 3.8 Sfaturi pentru spălarea eficientă

		Rufe			
		Culori deschise și albe	Colorate	Culori închise	Delicate/Lână/Mătase
		(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: 40-90°C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece-40°C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece-40°C)	(Interval de temperaturi recomandate în funcție de nivelul de murdărire: rece-30°C)
Nivel de murdărire	<b>Foarte murdare</b>  (pete dificile cum ar fi iarba, cafeaua, fructele și sângele.)	Poate necesita tratarea prealabilă a petelor sau prespălarea. Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare. Se recomandă folosirea detergenților praf pentru curățarea petelor de argilă și pământ, precum și a petelor sensibile la înălbitori. Folosiți detergent fără înălbitori.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine foarte murdare.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	<b>Grad normal de murdărire</b>  (De exemplu, urmele rămase pe guler și manșete)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad normal de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.
	<b>Grad redus de murdărire</b>  (Fără pete vizibile.)	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe albe pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Detergenții praf sau lichizi recomandați pentru rufe colorate pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire. Folosiți detergent fără înălbitori.	Detergenții lichizi recomandați pentru rufe colorate și negre pot fi folosiți în dozele recomandate pentru haine cu grad redus de murdărire.	Se recomandă folosirea detergenților lichizi pentru rufe delicate. Rufe din lână și mătase trebuie spălate cu detergent special pentru lână.

## 4 Utilizarea produsului

### 4.1 Panou de comandă



- 1 - Buton de reglare a vitezei de centrifugare
- 2 - Afișaj
- 3 - Buton de reglare a temperaturii
- 4 - Buton de selectare a programului

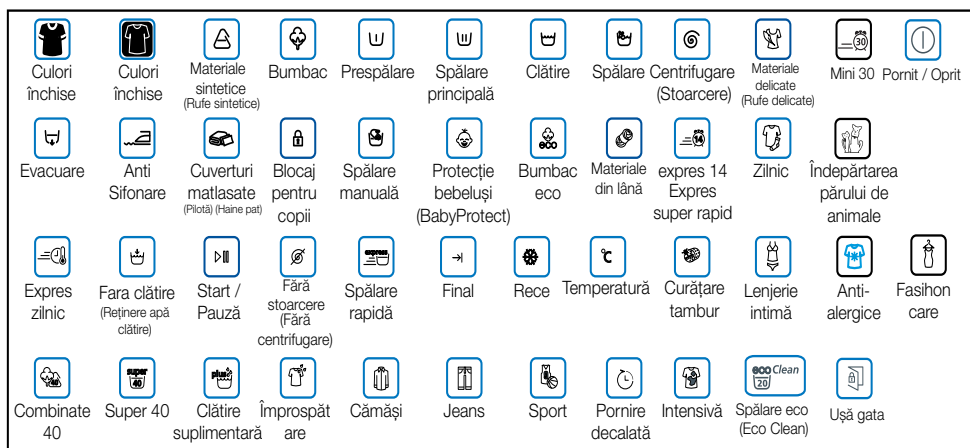
- 5 - Buton Pornit / Oprit
- 6 - Butoane de pornire temporizată (+ / -)
- 7 - Butoane pentru funcții auxiliare
- 8 - Buton Pornire / Pauză / Anulare

#### Valori orientative pentru programele de rufe sintetice

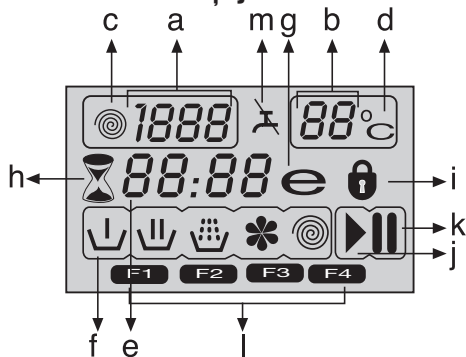
	Sarcină (kg)	Consum de apă (l)	Consum de energie (kWh)	Durata programului (min)*	Conținut de umezeală rămasă (%) ** ≤ 1000 rpm	Conținut de umezeală rămasă (%) ** > 1000 rpm
Rufe sintetice 60	3	45	1.00	90/120'	45	40
Rufe sintetice 40	3	45	0.45	70/100'	45	40

\* Durata programului de spălare selectat este indicată pe afișajul mașinii. Este normal să survină mici diferențe între timpul afișat și cel real.

\*\* Conținutul de umezeală rămasă poate să varieze în funcție de viteza de centrifugare selectată.



## 4.2 Simboluri afișaj



- a - Indicator viteză centrifugare
- b - Indicator temperatură
- c - Indicator centrifugare
- d - Indicator temperatură
- e - Indicator interval rămas și pornire temporizată
- f - Simboluri indicator program (Prespălare / Spălare principală / Clătire / Balsam / Centrifugare)
- g - Simbol mod economic
- h - Simbol pornire temporizată
- i - Simbol usă închisă
- j - Simbol pornire
- k - Simbol pauză
- l - Simboluri funcții auxiliare
- m - Simbol fără apă

## 4.3 Pregătirea mașinii

1. Asigurați-vă că furtunurile sunt bine conectate.
2. Conectați mașina la priză.
3. Deschideți complet robinetul.
4. Introduceți rufe în mașină.
5. Adăugați detergent și balsam.

## 4.4 Selectarea programului

1. Selectați programul adecvat pentru tipul, cantitatea și gradul de murdărire al rufelor în concordanță cu datele din tabelele "Programe și consumuri" și "Temperatură" de mai jos.

90°C	Rufe din bumbac alb și lenjerie albă cu grad înalt de murdărire. (fețe de măsuțe de cafea, fețe de masă, prosoape, cearșafuri etc.)
60°C	Rufe din bumbac, lenjerie sau haine sintetice cu culori rezistente (cămăși, pijamale etc.) cu un grad normal de murdărire și lenjerie albă cu un grad redus de murdărire (lenjerie intimă etc.)

40°C- 30°C- Rece	Rufe amestecate, inclusiv materiale delicate (draperii etc.), sintetice și din lână.
------------------------	--

2. Selectați programul dorit cu butonul de selectare programe.

	Viteza maximă de centrifugare este limitată în funcție de tipul de țesătură corespunzător programului selectat.
	Selectați programul luând în considerare tipul materialului, culoarea, gradul de murdărire și temperatura permisă a apei.
	Selectați întotdeauna cea mai joasă temperatură recomandată. Temperaturile mai înalte determină un consum sporit de energie.
	Pentru mai multe detalii referitoare la programe vezi „Tabel cu programe și consumuri”.

## 4.5 Programe principale

În funcție de tipul țesăturii, puteți alege unul din următoarele programe principale:

### • Bumbac

Folosiți acest program pentru rufe din bumbac (cum ar fi cearșafuri, seturi de pilote și plapumă, prosoape, halate de baie, lenjerie, etc.) Hainele vor fi spălate intensiv la un ciclu de spălare mai lung.

### • Materiale sintetice

Folosiți acest program pentru spălarea materialelor sintetice (cămăși, bluze, textile din amestec sintetic și bumbac etc.). Va fi utilizat un ciclu de spălare mai delicat și mai scurt comparativ cu programul „Bumbac”.

Pentru perdele și voaluri, se recomandă să folosiți programul Sintetice 40°C selectând și funcțiile de prespălare și anti-șifonare. Pentru spălarea textilelor din voal sau tul folosiți o cantitate redusă de detergent în compartimentul principal de spălare, deoarece acest tip de țesături favorizează formarea de spumă în exces. Nu puneți detergent în compartimentul pentru prespălare.

### • Materiale din lână

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor din lână. Selectați temperatura indicată pe etichetele hainelor. Folosiți detergenți speciali pentru articole de lână.

## 4.6 Programe suplimentare

Mașina de spălat este dotată cu programe suplimentare pentru cazuri speciale.



Programele suplimentare pot să difere în funcție de modelul mașinii.

### • **Bumbac eco**

Acest program permite spălarea rufelor rezistente din bumbac și a lenjeriei de pat cu cel mai mic consum de energie și apă față de restul programelor de spălare pentru bumbac. Temperatura apei poate varia față de temperatura declarată a ciclului de spălare. Durata programului poate fi scurtată automat în fazele finale ale programului dacă spălați o cantitate redusă de rufe (de ex. ½ din capacitate sau mai puțin). În acest caz, consumul de energie și de apă va fi și mai redus, asigurând o spălare mai economică. Această funcție este disponibilă la anumite modele dotate cu afișajul timpului rămas.

### • **BabyProtect (Protecție bebeluși)**

Folosiți acest program pentru a spăla rufe bebelușilor și ale persoanelor care suferă de alergii. Igiena este sporită folosind un timp mai lung de încălzire și un ciclu de clătire suplimentar.

### • **Spălare manuală**

Folosiți acest program pentru a spăla hainele de lână/delicate care au etichete cu "a nu se spăla în mașină", pentru care se recomandă spălarea manuală. Va fi utilizat un ciclu de spălare foarte delicat, pentru a preveni deteriorarea hainelor.

### • **Expres zilnic**

Folosiți acest program pentru a spăla rapid haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire.

### • **Expres super rapid**

Folosiți acest program pentru a spăla rapid o cantitate redusă de haine din bumbac cu un grad scăzut de murdărire.

### • **Culori închise (Protecția culorilor închise)**

Folosiți acest program pentru a spăla rufe de culoare închisă sau rufe pe care nu doriți să le decolorați. Spălarea este efectuată cu mișcări de amplitudine redusă și la temperaturi mici. Este recomandabil să folosiți detergent lichid sau detergent special pentru lână cu rufe în culori închise.

### • **Combinat (Mix40)**

Folosiți acest program pentru a spăla împreună haine sintetice și din bumbac, fără a le sorta.

### • **Intensivă (Intensiv)**

Folosiți acest program pentru spălarea rufelor rezistente și foarte murdare. Acest program

folosește un ciclu mai lung și o clătire suplimentară față de programul "Bumbac". Îl puteți folosi pentru haine foarte murdare, pe care doriți să le clătiți bine.

### • **Împrospătare**

Folosiți acest program pentru a îndepărta mirosul rufelor purtate o singură dată și care nu sunt pătate sau murdărite.

### • **Spălare eco (Eco Clean)**

Folosiți acest program care protejează mediul pentru a spăla rapid și economic rufe din bumbac cu grad redus de murdărire și fără pete (max. 3,5 kg).



Este recomandabil să folosiți detergent lichid sau gel.

### • **Curățare tambur**

Folosiți regulat acest program (odată la fiecare 1-2 luni) pentru a curăța tamburul și a asigura igiena. Porniți programul fără rufe în mașină. Pentru rezultate optime, introduceți produs anti calcar pentru mașini de spălat în compartimentul pentru detergent II. După terminarea programului, lăsați ușa de serviciu întredeschisă astfel încât interiorul mașinii să se usuce.



Acesta nu este un program de spălare. Este un program de întreținere.



Nu porniți programul când există rufe în mașină. În caz contrar, mașina detectează rufe din interior și anulează programul.

## 4.7 Programe speciale

Puteți selecta unul din următoarele programe, în funcție de situație:

### • **Clătire**

Folosiți acest program când doriți să clătiți sau să apretați rufe separat.

### • **Storcere + Evacuare**

Folosiți acest program pentru efectuarea unui ciclu de centrifugare suplimentar sau pentru evacuarea apei din mașină.

Înainte de selectarea acestui program, selectați viteza de centrifugare dorită și apăsați pe butonul Pornire / Pauză / Anulare. Rufe vor fi stoarse la viteza de centrifugare setată iar apa scursă din ele va fi evacuată.



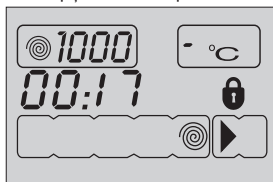
Dacă doriți evacuarea apei fără centrifugarea rufelor, selectați programul Evacuare+centrifugare apoi selectați funcția Fără centrifugare cu ajutorul butonului pentru reglarea vitezei de centrifugare. Apăsăți butonul Pornire / Pauză / Anulare.



Folosiți o turajie de centrifugare mai mică pentru rufe delicate.

## 4.8 Selectarea temperaturii

La selectarea unui program nou este afișată temperatura maximă pentru programul selectat. Pentru a scădea temperatura, apăsați din nou pe butonul pentru reglarea temperaturii. Temperatura scade cu câte 10° și în final se afișează simbolul “-”, care indică opțiunea de spălare cu apă rece.



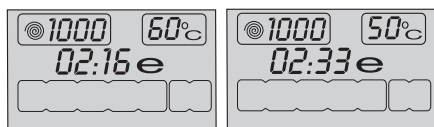
Dacă ajungeți la opțiunea de spălare cu apă rece și apăsați din nou butonul de reglare a temperaturii, este afișată temperatura recomandată pentru programul selectat. Pentru a scădea temperatura, apăsați din nou pe butonul pentru reglarea temperaturii.

## Simbol mod economic

Indică programele și temperaturile care economisesc energia.



Simbolul mod economic nu poate fi selectat în programele Intensiv și Igienă, deoarece spălarea este efectuată pe perioade lungi și la temperaturi înalte pentru a obține rezultatul dorit. De asemenea, simbolul mod economic nu poate fi selectat nici în programele Bebeluș, Împrospătare, Curățare tambur, Centrifugare și Clătire.

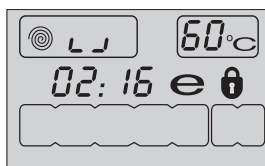


## 4.9 Buton viteză centrifugare

Când selectați un program nou, este afișată viteza de centrifugare recomandată pentru acesta. Pentru a scădea viteza de centrifugare, apăsați pe butonul pentru reglarea Vitezei de centrifugare. Viteza de centrifugare scade treptat. Apoi, în funcție de modelul produsului sunt afișate pe ecran opțiunile “Clătire prelungită” și “Fără centrifugare”. Consultați secțiunea “Selectarea funcțiilor auxiliare” pentru explicații legate de aceste opțiuni.



Opțiunea Clătire prelungită este indicată de simbolul “LJ”, iar opțiunea Fără centrifugare este indicată de simbolul “-”.



## Fara clătire

Dacă scoateți rufe imediat după terminarea programului, puteți folosi funcția de clătire prelungită pentru a preveni sifonarea rufelor. Apăsăți butonul Pornire / Pauză / Anulare după acest proces, în cazul în care doriți evacuarea apei fără centrifugarea rufelor. Programul se va relua și finaliza după evacuarea apei.

Pentru centrifugarea hainelor care au fost ținute în apă, reglați viteza de centrifugare și apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare.

Programul continuă. Apa este scursă, rufe sunt centrifugate și programul este finalizat.

## 4.10 Tabel de programe și consumuri

RO	Program (°C)	Greutate max. (kg)	Consum apă (l)	Consum energie (kWh)	Viteză max.***	Funcții auxiliare				Interval de temperaturi selectabile °C
						Prespălare	Spălare rapidă	Ciătire suplimentară	Anti sifonare	
Bumbac	90	8	74	2.40	1600	•	•	•	•	90-Rece
Bumbac	60	8	72	1.70	1600	•	•	•	•	90-Rece
Bumbac	40	8	72	0.95	1600	•	•	•	•	90-Rece
BabyProtect (Protecție bebeluși)	90	8	72	2.10	1600			*		90-30
Bumbac eco	60**	8	54	1.17	1600					60-Rece
Bumbac eco	60**	4	47	0.84	1600					60-Rece
Bumbac eco	40**	4	47	0.76	1600					60-Rece
Bumbac eco	40	8	72	0.77	1600					60-Rece
Intensivă (Intensiv)	60	8	72	1.60	1600			*	•	60-40
Materiale sintetice	60	3	45	1.00	1200	•	•	•	•	60-Rece
Materiale sintetice	40	3	45	0.45	1200	•	•	•	•	60-Rece
Spălare eco (Eco Clean)	20	3.5	39	0.16	1600					20
Combinat (Mix40)	40	3.5	45	0.55	1200	•	•	•	•	40-Rece
Expres super rapid	30	2	35	0.10	1400			•		30-Rece
Expres zilnic	90	8	55	1.95	1400			•		90-Rece
Expres zilnic	60	8	55	1.10	1400			•		90-Rece
Expres zilnic	30	8	65	0.22	1400			•		90-Rece
Materiale din lână	40	1.5	45	0.30	1200			•		40-Rece
Spălare manuală	30	1	35	0.20	1200					30-Rece
Culori închise (Protecția culorilor închise)	40	3	82	0.55	1200			*		40-Rece
Curățare tambur	70	-	95	2.15	800			*		70
Împrospătare	-	2	30	0.03	1200					-


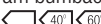



• : Selectabil

\* : Selectat automat, nu poate fi anulat.

\*\* : Program de etichetare energie (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* Dacă viteza maximă de centrifugare a mașinii este mai scăzută, puteți alege doar viteza maximă de centrifugare a mașinii.

- : Consultați descrierea programelor pentru detalii despre cantitatea maximă.

	** "Bumbac eco 40°C și Bumbac eco 60°C reprezintă cicluri standard." Aceste cicluri sunt cunoscute ca 'ciclu standard de spălare pentru program bumbac la 40°C' și 'ciclu standard de spălare pentru program bumbac la 60°C' și sunt indicate prin  simbolurile de pe acest panou.
	Funcțiile auxiliare din tabel pot diferi în funcție de modelul mașinii.
	Consumul de apă și de energie poate varia în funcție de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea de rufe, funcțiile auxiliare și viteza de centrifugare selectate și modificările tensiunii de alimentare.
	Timpul necesar spălării cu programul ales este indicat pe afișajul mașinii. Este normal să survină mici diferențe între timpul afișat și cel real.

## 4.11 Selectarea funcției auxiliare

Selectați funcțiile auxiliare dorite înainte de începerea programului. Puteți selecta sau anula funcții auxiliare compatibile cu programul selectat în timpul funcționării mașinii, prin apăsarea butonului Pornire / Pauză / Anulare. Pentru a face acest lucru mașina trebuie să se afle cu o etapă înainte de funcția auxiliară pe care doriți să o selectați sau anulați.

În funcție de program, apăsați butoanele a, b, c sau d pentru a selecta funcția auxiliară dorită. Simbolul funcției auxiliare selectate este afișat.



Unele funcții nu pot fi selectate simultan. Dacă înainte de pornirea mașinii este selectată o a doua funcție auxiliară, incompatibilă cu cea anterior setată, aceasta va rămâne activă în timp ce prima va fi anulată. De exemplu, dacă se selectează Spălarea rapidă după ce a fost selectat Prespălarea, funcția Prespălarea va fi anulată iar cea de Spălarea rapidă va rămâne activă.



Funcțiile auxiliare incompatibile cu programul ales nu pot fi selectate. (Vezi "Tabel de programe și consumuri")



Butoanele pentru funcții auxiliare pot varia în funcție de modelul mașinii.

### • Prespălare

Prespălarea este necesară numai pentru haine foarte murdare. Renunțând la prespălarea economisiți energie, apă, detergent și timp. Când selectați această funcție (a) este afișat simbolul F1.

### • Spălarea rapidă

Această funcție poate fi folosită pentru programele "Bumbac" și "Sintetice". Scade timpul de spălarea pentru hainele puțin murdare și numărul etapelor de clătire.

Când selectați această funcție (b) este afișat simbolul F2.



Când selectați această funcție, introduceți în mașină jumătate din capacitatea maximă de haine specificată în tabelul de programe.

### • Clătire suplimentară

Prin această funcție se adaugă un ciclu de clătire în plus față de cel de după ciclul principal de spălarea. Este diminuat astfel ciclul afecțiunilor caracteristice unei piei sensibile (în cazul bebelușilor sau a alergiilor etc) datorate unor eventuale resturi de detergent.

Când selectați această funcție (c) este afișat simbolul F3.

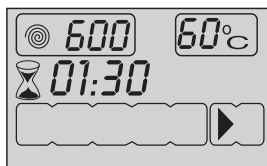
### • Anti sifonare

Această funcție permite șifonarea în mai mică măsură a hainelor spălate. Sunt diminuate mișcările cuvei și viteza de centrifugare pentru a preveni șifonarea hainelor. În plus, spălarea este efectuată folosind mai multă apă.

Când selectați această funcție (d) este afișat simbolul F4.

## 4.12 Afișajul timpului

Timpul rămas până la terminarea programului este afișat pe ecran în timp ce programul este pornit. Timpul este afișat în formatul ore și minute "01:30".



Durata programului poate varia față de valorile din "Tabelul cu programe și consumuri" în funcție de presiunea, duritatea și temperatura apei, temperatura ambientală, tipul și cantitatea de rufe, funcțiile auxiliare selectate și modificările tensiunii de alimentare.

### Pornire temporizată

Cu ajutorul funcției de Pornire temporizată pornirea programului poate fi amânată cu până la 24 ore. Intervalul de pornire temporizată poate fi mărit cu câte 30 de minute.



Nu folosiți detergent lichid când folosiți funcția Pornire temporizată! Riscați pătarea hainelor.

1. Deschideți ușa de serviciu, introduceți rufe, alimentați cu detergent etc.
2. Alegeți programul de spălare, temperatura, viteza de centrifugare, și, dacă este cazul, funcțiile auxiliare.
3. Selectați intervalul de pornire temporizată dorit apăsând butonul Pornire temporizată + sau - . Simbolul de pornire temporizată clipește.
4. Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare. Se începe numărătoarea inversă spre pornirea temporizată. Simbolul de pornire temporizată este aprins continuu. Este activat simbolul de pornire. “:” din mijlocul intervalului de pornire temporizată începe să clipească.



Puteți introduce rufe suplimentare în intervalul de pornire decalată. La sfârșitul numărătorii inverse simbolul Pornire temporizată dispare, începe ciclul de spălare și este afișată durata programului selectat.

### Modificarea intervalului de pornire temporizată

Pentru a modifica intervalul în timpul numărătorii inverse:

1. Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare. “:” din mijlocul intervalului de pornire temporizată încetează să clipească. Este activat simbolul pauză. Simbolul de pornire temporizată clipește. Este dezactivat simbolul de pornire.
2. Selectați intervalul de pornire temporizată dorit apăsând butonul Pornire temporizată + sau - .
3. Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare. Simbolul de pornire temporizată este aprins continuu. Simbolul pauză dispare. Este activat simbolul de pornire.
4. “:” din mijlocul intervalului de pornire temporizată începe să clipească.

### Anularea funcției Pornire temporizată

Dacă doriți să anulați numărătoarea inversă a pornirii temporizate și să începeți programul imediat:

1. Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare. “:” din mijlocul intervalului de pornire temporizată încetează să clipească.

2. Este dezactivat simbolul de pornire. Simbolul de pauză și de pornire temporizată clipește.
3. Reduceți intervalul de pornire temporizată apăsând butonul Pornire temporizată - . După setarea de 30 de minute, este afișată durata programului.
4. Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare pentru a începe programul.

### 5.13 Pornirea programului

1. Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare pentru a începe programul.
2. Simbolul Pornire se va aprinde.
3. Ușa de serviciu este blocată și este afișat simbolul ușă blocată.
4. Simbolul etapei din care a început programul este afișat pe ecran (Prespălare, Spălare principală, Clătire, Balsam și Centrifugare).

### 4.14 Etapele programului

Evoluția programului în desfășurare este indicată pe afișaj folosind un set de simboluri.

Simbolul corespunzător este afișat la începutul fiecărei etape a programului, iar la sfârșitul programului, toate simbolurile rămân aprinse. Simbolul cel mai din dreapta indică etapa curentă a programului.

#### Prespălare

Dacă este selectată funcția auxiliară Prespălare, este afișat simbolul Prespălare, indicând pornirea etapei de prespălare.

#### Spălare principală

Pe ecran este afișat simbolul Spălare principală, indicând pornirea etapei de spălare principală.

#### Clătire

Pe ecran este afișat simbolul Clătire, indicând pornirea etapei de clătire.

#### Balsam

Pe ecran este afișat simbolul Balsam, indicând pornirea etapei de balsam.

#### Centrifugare

Este afișat la începutul etapei finale de centrifugare și rămâne aprins în timpul programelor speciale de Centrifugare și Evacuare.



Mașina nu începe ciclul de centrifugare a rufelor dacă este activă funcția Clătire prelungită sau dacă se detectează dezechilibrarea mașinii datorită distribuției inegale a rufelor în cuvă.

## 4.15 Blocarea uşii de serviciu

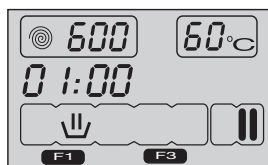
Sistemul pentru blocarea uşii de serviciu împiedică deschiderea uşii în momentele în care nivelul apei nu permite acest lucru.

Simbolul uşă blocată este activat când uşa de serviciu este blocată. Acest simbol va clipi până când uşa de serviciu poate fi deschisă la sfârşitul programului sau la selectarea funcţiei Pauză. Nu forţaţi deschiderea uşii de serviciu în această etapă. Simbolul dispare când uşa poate fi deschisă. Puteţi deschide uşa după dispariţia simbolului.

## 4.16 Modificarea setărilor după începerea programului

### Trecerea maşinii în modul Pauză.

Apăsaţi pe butonul Pornire / Pauză / Anulare pentru ca maşina să treacă în modul Pauză. Pe ecran este afişat simbolul Pauză, indicând activarea funcţiei Pauză. Este dezactivat simbolul de pornire.



### Modificarea vitezei și temperaturii pentru funcțiile auxiliare

În funcție de etapa în care a ajuns programul, puteți anula sau activa funcțiile auxiliare; consultați "Selectarea funcțiilor auxiliare".

De asemenea, este posibil să modificați viteza de centrifugare și temperatura; consultați "Selectarea vitezei de centrifugare" și "Selectarea temperaturii".

### Adăugarea sau scoaterea rufelor

1. Apăsați pe butonul Pornire / Pauză / Anulare pentru ca maşina să treacă în modul Pauză. Indicatorul corespunzător etapei în care a ajuns ciclul de spălare la momentul întreruperii clipește.
2. Așteptați ca uşa de serviciu să poată fi deschisă.
3. Deschideți uşa de serviciu și adăugați sau scoateți rufe.
4. Închideți uşa de serviciu.
5. Efectuați eventualele modificări ale funcțiilor auxiliare, temperaturii și vitezei.
6. Apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare pentru a porni maşina.



Uşa de serviciu nu poate fi deschisă când temperatura apei din maşină este ridicată sau când nivelul apei depășește nivelul uşii.

## 5.17 Blocare pentru copii

Folosiți funcția Blocare pentru copii pentru a evita modificarea setărilor de către copii. Evitați astfel modificarea setărilor în cursul ciclului de spălare.



Puteți porni și opri maşina folosind butonul Pornit / Oprit când blocajul pentru copii este activ. La repornirea maşinii, programul va fi reluat din punctul în care a fost oprit.

### Pentru activarea Blocării pentru copii:

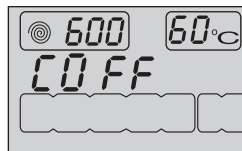
Țineți apăsată pentru 3 secunde al doilea și al patrulea buton pentru funcții auxiliare. Este afișat mesajul "Con".



Același mesaj va fi afișat dacă apăsați orice buton când blocajul pentru copii este activat.

### Pentru dezactivarea Blocării pentru copii:

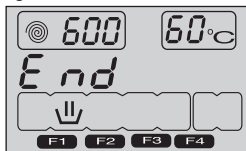
Țineți apăsată pentru 3 secunde al doilea și al patrulea buton pentru funcții auxiliare. Este afișat mesajul "COFF".



Nu uitați să dezactivați blocajul pentru copii la sfârșitul programului, dacă acesta a fost activat. În caz contrar, maşina nu va permite selectarea unui nou program.

## 5.18 Anularea programului

Apăsăți și mențineți apăsat butonul Pornire / Pauză / Anulare timp de 3 secunde. Simbolul de pornire clipește. Simbolul etapei în care a fost anulat programul rămâne aprins. "Se afișează mesajul "End", iar programul este anulat.



Dacă doriți să deschideți ușa de serviciu după anularea programului, însă acest lucru nu este posibil din cauza nivelului ridicat al apei din mașină, rotiți butonul de selectare a programului la Evacuare+Centrifugare și evacuați apa din mașină.

## 4.19 Mașina este în modul Clătire prelungită

Când mașina este în modul Clătire prelungită, simbolul de centrifugare clipește, iar simbolul de pauză este aprins.

Dacă doriți să centrifugați rufe când mașina este în acest mod:

Reglați viteza de centrifugare și apăsați butonul Pornire / Pauză / Anulare. Simbolul de pauză dispare și simbolul de pornire este activat. Programul continuă, evacuând apa și centrifugând rufe.

Dacă doriți doar să evacuați apa, fără centrifugare: Apăsăți doar butonul Pornire / Pauză / Anulare. Simbolul pauză dispare. Este activat simbolul de pornire. Programul continuă, evacuând apa.

## 4.20 Sfârșitul programului

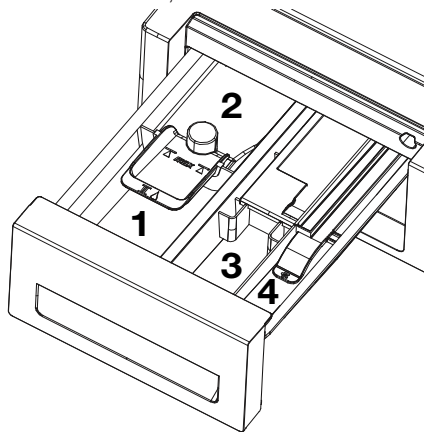
Când programul este gata se afișează mesajul "End". Simbolurile etapelor programului rămân aprinse. Funcția auxiliară, viteza de centrifugare și temperatura selectate la începutul programului rămân selectate.

## 5 Întreținerea și curățarea

Prin curățarea periodică a mașinii de spălat se mărește durata de folosință a produsului și sunt evitate probleme frecvente.

### 5.1 Curățarea sertarului de detergent

Eliminați depozite de pudră din sertar. Pentru efectuarea acestui lucru;



Dumneavoastră puteți scoate sertarul detergentului prin tragerea cu putere.

**i** Dacă o cantitate mai mare de amestec de balsam și detergent lichid decât cea normală începe să rămână în compartimentul balsamului, sifonul trebuie curățat.

Spălați într-o chiuvetă, sertarul și sifonul utilizând o cantitate mare de apă caldă. În momentul curățării, purtați mănuși de protecție sau utilizați o perie apropiată pentru evitarea atingerii reziduurilor cu pielea. După curățare, înlocuiți sertarul în carcasa acestuia. Verificați dacă sifonul se află în locația originală.

### 5.2 Curățarea ușii de serviciu și a cuvei

program fără rufe în mașină. Pentru produsele cu un program de curățare a cuvei, vă rugăm consultați secțiunea Utilizarea produsului - Programe.

Pentru produsele fără program de curățare a cuvei, urmați pașii de mai jos **pentru curățarea cuvei**:

Selectați funcțiile suplimentare **Apă suplimentară** sau **Extra clătire**. Utilizați un program pentru **bumbac** fără prespălare. Setati **temperatura la nivelul recomandat de către agentul de**

**curățare a cuvei care poate fi furnizat de către service-uri autorizate.** Aplicați această procedură **fără rufe în mașină**. Înainte de pornirea programului, introduceți un săculeț de agent special de curățare a cuvei (dacă agentul special nu poate fi furnizat, introduceți max. 100 g de detergent pudră / substanță anti-calcar în compartimentul principal de spălare (compartiment nr. "2"). Dacă detergentul / substanța anti-calcar se află sub formă de tabletă, introduceți doar o singură tabletă în compartimentul principal de spălare (compartiment nr. "2"). După ce programul s-a finalizat, uscați partea interioară a burdufului cu un material textil curat.

**i** Repetați procesul Curățare tambur la fiecare 2 luni.

**i** Utilizați un detergent / soluție anti-calcar potrivită pentru mașinile de spălat.

După fiecare spălare, verificați dacă în tambur nu au rămas substanțe străine.



Dacă orificiile din burduf indicate în figură sunt înfundate, desfundați-le cu o scobitoare.

**i** Obiectele metalice străine vor provoca pete de rugină pe tambur. Curățați petele de pe suprafața cuvei folosind substanțe de curățare pentru oțel inoxidabil. Nu folosiți bureți de sârmă.

**!** **AVERTISMENT:** Nu utilizați bureți sau materiale abrazive. Acestea vor deteriora suprafețele vopsite și din plastic.

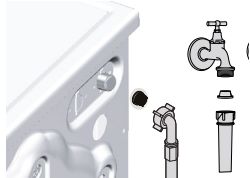
### 5.3 Curățarea carcasei și panoului de comandă

Spălați corpul mașinii cu apă cu săpun sau detergenți gel non-coroziv dacă este necesar, și uscați-l cu un material textil moale.

Pentru curățarea panoului de control, utilizați doar un material textil moale și umed.

## 5.4 Curățarea filtrelor de alimentare cu apă

Există un filtru la capătul fiecărei valve de admisie a apei montată în partea posterioară a mașinii și de asemenea, la capătul fiecărui furtun de admisie a apei unde acestea se conectează la robinet. Aceste filtre previn intrarea în mașina de spălat a substanțelor străine și impurităților din apă. Filtrele trebuie curățate când se murdăresc.



1. Închideți robinetele.
2. Eliminați piulițele furtunurilor de alimentare a apei pentru accesul la filtre pe supapele de alimentare a apei. Curățați-le cu o perie adecvată. Dacă filtrele sunt prea murdare, scoateți-le utilizând un patent și curățați-le.
3. Scoatele filtrele din interiorul furtunurilor de admisie a apei împreună cu garniturile și curățați-le sub apă curentă.
4. Montați garniturile și filtrele înapoi în locașurile acestora și înșurubați manual piulițele furtunurilor.

## 5.5 Evacuarea apei rămase și curățarea filtrului pompei

Sistemul de filtrare al mașinii previne înfundarea pompei de evacuare a apei cu obiecte solide cum ar fi nasturii, monedele și fibrele de țesături. Astfel, apa va fi evacuată fără probleme și durata de funcționare a pompei va crește.

Dacă mașina nu evacuează apa, filtrul pompei este înfundat. Filtrul trebuie curățat de fiecare dată când este înfundat sau la fiecare 3 luni. Pentru curățarea filtrului pompei, apa trebuie evacuată imediat.

Suplimentar, înainte de transportul mașinii (de ex. în momentul când schimbării domiciliului) și în cazul de înghețare a apei, apa trebuie să fie evacuată complet.



**AVERTISMENT:** Impuritățile rămase în filtrul pompei pot deteriora mașina sau pot cauza zgomote deranjante.

Pentru a curăța filtrul murdar și pentru a evacua apa:

1. Decuplați mașina pentru a decupla tensiunea.



**AVERTISMENT:** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. Pentru evitarea riscului de arsură, filtrul trebuie să fie curățat după ce apa din mașină se răcește.

2. Unele produse sunt prevăzute cu furtun de evacuare de urgență, iar alte produse nu sunt. Urmați pașii de mai jos pentru a evacua apa.

Evacuarea apei în momentul când produsul nu este prevăzut cu un furtun de evacuare de urgență:



- a. Plasați un recipient mare în fața filtrului pentru a colecta apa din filtru.
  - b. Desfaceți filtrul pompei (sensul invers acelor de ceasornic) până când apa începe să curgă. Direcționați apa în recipientul din fața filtrului. Întotdeauna încercați să aveți o bucată de material textil în apropiere pentru a absorbi apa revărsată.
  - c. În momentul în care nu mai este apă în mașină, scoateți filtrul complet prin răsucirea acestuia.
3. Curățați reziduurile din interiorul filtrului precum fibrele, dacă se află, în zona elicei pompei.
  4. Montați filtrul.



## 6 Specificații tehnice

<b>Respectarea Regulamentului Delegat al Comisiei (UE) Nr 1061/2010</b>	
Nume sau marcă comercială furnizor	Beko
Nume model	WMI 81242
Capacitate nominală (kg)	8
Clasă de eficiență energetică / Pe o scară de la A+++ (cea mai ineficientă) la D (cea mai ineficientă)	A++
Consum anual de energie (kWh) <sup>(1)</sup>	218
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (kWh)	1.170
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (kWh)	0.844
Consumul de energie al programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (kWh)	0.763
Consum de energie în modul "oprit" (W)	0.200
Consum de energie în modul "lăsat pornit" (W)	1.000
Consum anual de apă (l) <sup>(2)</sup>	11000
Clasă de eficiență la uscare prin centrifugare / Pe o scară de la A (cea mai ineficientă) la G (cea mai ineficientă)	B
Viteză de centrifugare maximă (rpm)	1200
Gradul de umiditate reziduală%	53
Program standard bumbac <sup>(3)</sup>	Bumbac Eco 60°C și 40°C
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare completă (min)	184
Durata programului standard pentru bumbac la 60°C cu încărcare parțială (min)	145
Durata programului standard pentru bumbac la 40°C cu încărcare parțială (min)	133
Durată mod lăsat pornit (min)	N/A
Zgomot generat spălare/centrifugare (dB)	50/67
Încorporată	Nu
Înălțime (cm)	82
Lățime (cm)	60
Adâncime (cm)	54
Greutate netă (±4 kg.)	72
Intrare apă simplă / Intrare apă dublă	• / -
• Disponibil	
Alimentare cu electricitate (V/Hz)	230 V / 50Hz
Curent total (A)	10
Putere totală (W)	2200
Cod principal model	8811
<sup>(1)</sup> Consumul de energie este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială, și pe consumul modurilor cu energie redusă. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare al aparatului.	
<sup>(2)</sup> Consumul de apă este bazat pe 220 de cicluri de spălare standard folosind programele pentru bumbac la 60°C și 40°C cu încărcare completă și parțială. Consumul efectiv de apă depinde de modul de utilizare al aparatului.	
<sup>(3)</sup> "Programul standard bumbac 60°C" și "Programul standard bumbac 40°C" sunt programele de spălare standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișă, fiind potrivite pentru spălarea rufelor din bumbac cu grad normal de murdărire și cele mai eficiente programe sub aspectul consumului combinat de energie și apă.	
În scopul îmbunătățirii produsului, este posibil ca specificațiile tehnice să fie modificate fără preaviz.	

## 7 Depanarea

### Programul nu pornește după închiderea ușii.

- Butonul Start / Pauză / Anulare nu a fost apăsat. >>> *\*Apăsați butonul Start / Pauză / Anulare.*

### Programul nu poate fi pornit sau selectat.

A fost activat automat modul de protecție a mașinii de spălat din cauza unei probleme de alimentare (tensiune, presiunea apei etc.). >>> *Apăsați timp de 3 secunde butonul Pornire / Pauză / Anulare pentru a reveni la setările din fabrică. (Vezi „Anularea programului“)*

### Rămâne apă în mașină.

- O cantitate de apă a rămas în produs datorită proceselor de control a calității din producție. >>> *Acest lucru nu reprezintă o defecțiune; apa nu este periculoasă mașinii.*

### Mașina vibrează sau face zgomot.

- Mașina poate fi dezechilibrată. >>> *Reglați picioruțele pentru a echilibra mașina.*
- O substanță puternică ar putea fi infiltrată în filtrul pompei. >>> *Curățați filtrul pompei.*
- Șuruburile de fixare în timpul transportului nu sunt scoase. >>> *Scoateți șuruburile de fixare.*
- Cantitatea de rufe din mașină poate să fie prea mică. >>> *Adăugați mai multe rufe în mașină.*
- Mașina poate să fie supraîncărcată cu rufe. >>> *Scoateți câteva rufe din mașină sau distribuiți sarcina manual pentru a o echilibra în mașină.*
- Mașina s-ar putea sprijini de un obiect rigid. >>> *Asigurați-vă că mașina nu se sprijină pe nimic.*

### Mașina s-a oprit imediat după începerea programului.

- Mașina s-a oprit temporar datorită unei tensiuni scăzute. >>> *Aceasta va relua funcționarea atunci când tensiunea revine la nivelul normal.*

### Cronometrul nu efectuează numărătoarea inversă. (Pe modelele cu afișaj)

- Cronometrul s-ar putea opri în timpul admisiei apei. >>> *Cronometrul nu va indica numărătoarea inversă până când mașina nu trage o suficientă cantitate de apă. Pentru a asigura spălarea optimă, mașina de spălat așteaptă acumularea unei cantități suficiente de apă. Numărătoarea inversă este reluată ulterior.*
- Cronometrul s-ar putea opri în timpul pasului de încălzire >>> *Cronometrul nu va porni numărătoarea inversă până când mașina ajunge la temperatura selectată.*
- Cronometrul s-ar putea opri în timpul pasului de centrifugare. >>> *Sistemul automat de detectare a sarcinii neechilibrate poate fi activat datorită unei distribuiri neechilibrate a rufelor în cuvă.*
- Dacă rufele nu sunt distribuite corect în cuvă, mașina nu se va comuta către pasul de centrifugare pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufele trebuie aranjate și centrifugate din nou.

### Spuma se revarsă din sertarul pentru detergent.

- Este folosit prea mult detergent. >>> *Amestecați o linguriță de balsam cu ½ l de apă și turnați în compartimentul principal de spălare aflat în sertarul pentru detergent.*
- Introduceți detergentul potrivit în mașina pentru programe și cantitatea maximă indicată în “Tabelul de program și consum”. Când folosiți substanțe chimice suplimentare (de eliminat pete, clor etc.), reduceți cantitatea de detergent.

### Rufele rămân ude la sfârșitul programului.

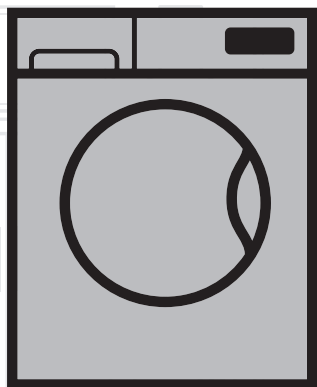
- Spuma excesivă poate apărea iar sistemul automat de absorbție a spumei poate fi activat datorită unei utilizări excesive a detergentului. >>> *Utilizați cantitatea recomandată de detergent.*
- Dacă rufele nu sunt distribuite corect în cuvă, mașina nu se va comuta către pasul de centrifugare pentru a preveni deteriorarea mașinii și a altor bunuri. Rufele trebuie aranjate și centrifugate din nou.



**AVERTISMENT:** Dacă nu puteți elimina problema, cu toate că urmăriți instrucțiunile din această secțiune, consultați dealer-ul dvs. sau agentul de service autorizat. Nu încercați niciodată să reparați produsul pe cont propriu.

# Пральна машина

## Ръководство за употреба



WMI 81242

**BG** |

Номер на документа= 2820524989\_BG/05-10-16(11:14)

**beko**

# 1 Важни указания за безопасност и опазване на околната среда

---

Този раздел съдържа важни указания, които ще ви помогнат да предотвратите риска от нараняване или щети върху имуществото ви. Неспазването на тези указания правят невалидна гаранцията.

## 1.1 Обща безопасност

- Този продукт може да се ползва от деца над 8 години включително, както и от лица с физически, сензорни или умствени недъзи или необучени и неопитни хора, но само ако те са наглеждани ли обучени от лице, което ги е инструктирало относно безопасната употреба на уреда и свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца, освен ако те не са надзиравани от възрастен. Не допускате деца под три години, освен ако не ги наблюдавате непрекъснато.
- Не поставяйте уреда върху покрит с килим под. В противен случай, блокираният приток на въздух отдолу ще доведе до пренагряване на електрическите части на машината. Това може да доведе до проблеми с уреда.
- Ако уредът е повреден, той не бива да се ползва преди да е поправен от представител на оторизиран сервиз. Съществува риск от електрически удар!
- Уредът е програмиран да продължи работа в случай на прекъсване на електрозахранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".
- Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Не мислете, че не е важно заземяването на инсталацията Ви да е направено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.
- Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай съществува риск от протичане.
- Никога не отваряйте вратата на пералнята за да извадите филтъра ако в резервоара има останала вода. В противен случай съществува риск от изгаряне с горещата вода.
- Не насилвайте заключената врата за да я отворите. Вратата е готова за отваряне само няколко минути след завършване на перилния цикъл. Ако насилите вратата за да я отворите, може да повредите вратата и заключващия механизъм.



---

Този продукт е произведен с помощта на последните технологии в екологично чиста среда.

- Изключете уреда от контакта когато не го ползвате.
- Никога не мийте уреда с изливане или пръскане на вода отгоре му! Съществува риск от електрически удар!
- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце! Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела.
- Изполвайте прах за пране, омекотител и други препарати, подходящи за автоматична перална машина.
- Следвайте указанията върху етикетите на дрехите и върху опаковката на препарата.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта при монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.
- Монтаж и ремонт на уреда трябва да се извършва само от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, следпродажбения сервиз или лице с подобна квалификация (за предпочитане електротеник) или друго определено от вносителя лице, с цел да се избегнат всякакви рискове.
- Поставете продукта върху твърда, плоска и равна повърхност.
- Не го поставяйте върху килим или подобна повърхност.
- Не поставяйте продукта върху висока платформа или на ръба на каскадна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Никога не използвайте гъба или изстъргващи материали. Те ще повредят боядисаните, хромирани и пластмасови повърхности.

## 1.2 Предназначение на уреда

- Този уред е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели освен предназначението му.
- Уредът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.

## 1.3 Безопасност на децата

- Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.
- Електрическите уреди са опасни за децата. Дръжте децата далеч от уреда когато той работи. Не им позволявайте да си играят с уреда. Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда.
- Не забравяйте да затворите вратата на уреда когато напускате помещението, в което е разположен.
- Съхранявайте всички препарати и добавки на безопасно място, далеч от достъпа на деца, като покриете контейнера или залепите пакета на препарата.



При пране на дрехите при висока температура стъклото на вратата се нагорещява. Затова дръжте децата далеч от вратата на машината по време на работата ѝ.

## 1.4 Информация за опаковъчните материали

- Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с наредбите за опазване на националната околна среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с останалите битови отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

## 1.5 Изхвърляне на остарелия уред

- Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Затова не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци в края на сервизния му живот. Занесете го в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За да научите къде се намира най-близкият такъв пункт, се свържете с местните власти. Помогнете в опазването на околната среда и природните ресурси като рециклирате използваните продукти. С цел безопасността на децата, срежете захранващия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата така, че да бъдат нефункционални преди изхвърлянето на продукта.

## 1.6 Спазването на Директивата за WEEE



Продуктът отговаря на изискванията на директивата на ЕС за изхвърляне на отпадъчни продукти (2012/19/EU). Този продукт носи класификационен символ за отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да се използват повторно и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте уреда заедно с обикновените битови и други отпадъци в края на оперативния му живот. Занесете го в събирателния център за рециклиране на електронно и електрическо оборудване. Обърнете се към местните власти за повече подробности относно тези събирателни центрове.

## Съвместимост с директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества

Закупеният от вас продукт отговаря на изискванията на директивата за ограничаване на употребата на определени опасни вещества на ЕС (2011/65/EU). Той не съдържа никой от вредните и забранени материали, описани в Директивата.

## 2 Монтаж

За монтажа на уреда се обърнете към най-близкия оторизиран сервиз. За да подготвите уреда за употреба, прегледайте информацията в това ръководство за употреба и проверете дали електрозахранването, водоподаването и канализацията са наред преди да повикате представителя на оторизирания сервиз. Ако не са, се обадете на квалифициран техник и водопроводчик за да ги оправя.



Подготовката на мястото и електрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Монтажът и свързването на електрозахранването на уреда трябва да бъдат извършени от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за безопасността ви.



Проверете дали входящия и изходящия маркуч, както и захранващия кабел не са прегънати, затиснати или премазани при наместването на продукта на мястото му след монтажа или почистването.

### 2.1 Подходящо място за инсталиране

- Поставете машината върху твърд под. Не поставяйте машината върху черга или подобна повърхност.
- Общото тегло на пералната машина и сушилнята -заредени на пълен капацитет- поставени една върху друга достига до около 180 килограма. Поставете уреда върху здрав, равен под, способен да издържи на това натоварване!
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не монтирайте уреда на място, където температурата може да падне под 0°C.
- Поставете уреда на поне 1 см разстояние от ръба на други мебели.

### 2.2 Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали

Наклонете машината назад за да отстраните подсилващите опаковъчни материали. Отстранете подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента.



## 2.3 Сваляне на болтовете за транспортиране

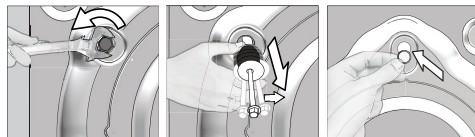


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не сваляйте болтовете за транспортиране преди да сте свалили подсилващите опаковъчни материали.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране преди да използвате пералнята! В противен случай ще повредите уреда.

1. Разхлабете винтовете с подходящ гаечен ключ докато започнат да се въртят свободно.
2. Отстранете винтовете за обезопасено пренасяне като ги развийте внимателно.
3. Наместете пластмасовите капачки, доставени в пакета с ръководството за употреба, в дупките от винтовете на задния панел.



Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.



Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

### 2.4 Свързване на водопровода



Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0.1 – 1 MPa). За да работи пералнята Ви нормално, са необходими 10 – 80 литра вода изтичащи от крана за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.

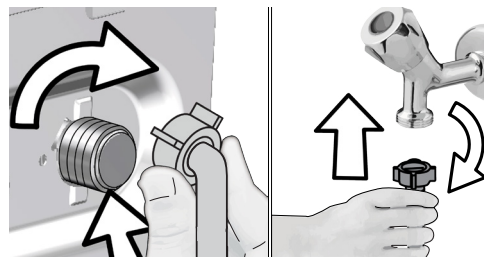


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.

Завийте всички гайки на маркуча с ръка. Никога не използвайте уред за затягането им.



Отворете крановете докрай след като свържете маркучите и проверете за изтичане в точките на свързване. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и затегнете добре уплътнението. Когато машината не е в употреба, дръжте крановете затворени за да избегнете протичане на вода.

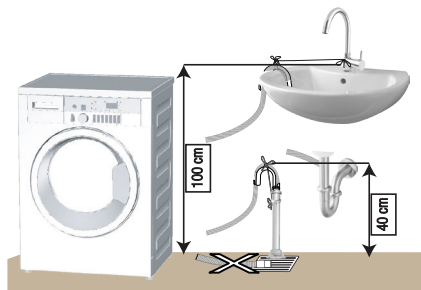
## 2.5 Свързване към отводнителната система

- Накрайникът на изходящия маркуч трябва да е свързан директно с канала за мръсна вода или мивката.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Може да наводните дома си ако маркучът се изтръгне от гнездото си по време на източване на водата. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата температура на водата! За да избегнете подобни рискове и да осигурите безопасно наточване и източване на водата в машината, затегнете накрайникът на маркуча добре, така че да не може да се изтръгне.

- Маркучът трябва да се инсталира на най-малко 40 см и най-много 100 см височина.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40 см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане твърде мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.



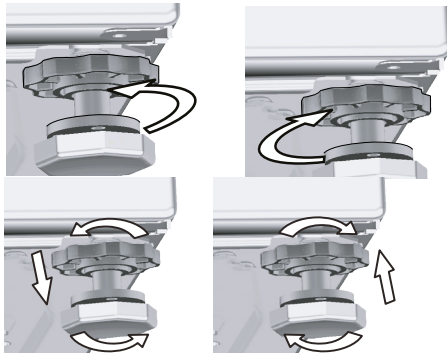
- За да се избегне вливането на мръсна вода обратно в машината и да се осигури лесното ѝ източване, не пъхайте маркуча в мръсната вода и не го вкарвайте в канала по-дълбоко от 15 см. Ако е твърде дълъг, го срежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъпен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не бива да надвишава 3.2 м. За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба за да не може да се откъсе и протече.

## 2.6 Регулиране на крачетата



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равни и балансирано положение на крачетата. Балансирайте машината с тяхна помощ. В противен случай уредът може да се размести и да започне да вибрира или да нанесе щети.

1. Разхлабете с ръка гайките на крачетата.
2. Регулирайте крачетата така, че уредът да е нивелиран и балансиран.
3. Затегнете всички гайки на отново с ръка.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай ще ги повредите.

## 2.7 Свързване на електричеството

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Ако стойността на тока на бушо̀на или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов бушон.
- Волтажът, обозначен в "Техническите спецификации" трябва да отговаря на вашето захранване.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повреденият захранващ кабел трябва да се подмени от представител на оторизирания сервиз.



## Транспортиране на уреда

1. Изключете уреда от контакта преди транспортиране.
2. Свалете маркучите за източване и за входяща вода.
3. Източете всичката вода, останала в уреда. Вижте 5.5.
4. Монтирайте безопасителните болтове в обратен ред на свалянето им; вижте 2.3.



Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.

## 3 Подготовка

### 3.1 Сортиране на прането

- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране.
- Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

### 3.2 Подготовка на дрехите за пране

- Металните части в прането, като банели на сутинени или катарями на колани могат да повредят пералнята Ви. Свалете металните части или перете дрехите в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Изпразнете джобовите от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовете навън и изчеткайте. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум при прането.
- Поставете малки на размер дрешки като бебешки чорапки или найлонови чорапи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехи, означени с етикети "за машинно пране" или "за ръчно пране", само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се почистят добре преди изпирането. Ако не сте сигурни, проверете със сух препарат за петна.
- Използвайте бои, оцветители и избелващи вещества, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката им.
- Перете панталоните и деликатното пране обърнати от опаката страна.
- Сложете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. Това ще намали завалването на дрехите.
- Пране, силно напращено с материали от рода на брашно, вар, мляко на прах и др., трябва добре да се изтупа преди поставяне в машината. В противен случай, тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.

### 3.3 Какво да направите за да спестите енергия

Слеващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийно ефективен начин.



- Пускайте уреда на максималния капацитет, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте; виж "Таблица с програми и консумация"
- Винаги спазвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.

- Ако планирате да сушите прането си в сушилнята, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече препарат от препоръчаното върху пакета му.

### 3.4 Първоначална употреба

Преди да започнете употребата на продукта, се уверете, че всички подготвителни дейности са направени в съответствие с указанията в раздели "Важни указания за безопасност" и "Монтаж". За да подготвите уреда за пускане на пране, го пуснете в програмата Почистване на барабана първия път. Ако уредът ви е оборудван с програма за почистване на барабана, извършете процедурата при първоначално ползване съгласно методите, описани в раздел "5.2 Почистване на вратата и барабана" на настоящето ръководство за употреба.



-  Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.
-  В машината може да е останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. Това не вреди на уреда.

### 3.5 Спазване капацитета на прането



Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степента на замърсяване и желаната програмата за изпиране. Машината автоматично регулира количеството вода според теглото на зареденото пране.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Спазвайте информацията в "Таблица с програми и консумация". Ако е претоварена, качеството на изпиране на машината се понижава. Освен това може да се получи шум или вибриране.


Тип пране	Тегло (г)
Халат за баня	1200
Салфетка	100
Калъф за юрган	700
Чаршаф	500
Калъфка за възглавница	200
Покривка за маса	250
Кърпа	200
Кърпа за ръце	100
Вечерна рокля	200
Бельо	100
Мъжки гащеризон	600
Мъжка риза	200
Мъжка пижама	500
Блузи	100

### 3.6 Зареждане на прането

1. Отворете вратата.
2. Поставете прането отделно едно от друго в машината.
3. Натиснете вратата за да я затворите докато чуе звук от заключване. Внимавайте прането да не бъде зашипано от вратата.


-  Вратата е заключена през време на работа на програмата. Вратата може да бъде отворена известно време след като програмата свърши.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В случай на неравномерно разпределение на прането, може да се появи шум или вибрация в машината.

### 3.7 Употреба на перилен препарат и омекотител

-  При използване на препарат, омекотител, колосан, фабрична боя, белина или препарат срещу котлен камък, прочитайте внимателно указанията върху опаковката им и следвайте посочените препоръчителни дози. По възможност използвайте измервателна чашка.

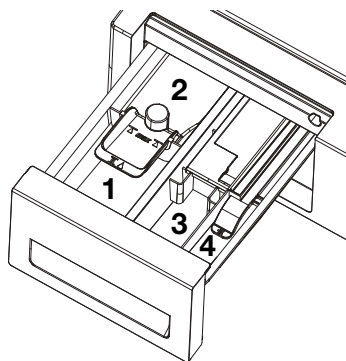
#### Чекмедже за перилен препарат

Разпределителното чекмедже на пералнята ви се състои от 4 различни отделения - за прах за основното пране; за течен препарат за основно пране; течен омекотител и за прах за препране. Всеки един от тези препарати се използват автоматично в съответната час от перилната програма. Не поставяйте перилните препарати директно в барабана. Винаги използвайте разпределителното чекмедже. Не затваряйте чекмеджето твърде бързо след добавяне на препаратите. Това може да предизвика изпадането на препарат твърде рано, което да доведе до незадоволителни резултати от прането и да повреди тъканите.

-  Не отваряйте чекмеджето по време на перилната програма.

## Отделенията на разпределителното чекмедже са посочени по-долу:

- 1) ляво отделение с номер "II" (Основно отделение за прах за пране или белина на прах/препарат за петна)
- 2) ляво отделение с номер "II" (Основно отделение за течен препарат или течен препарат за петна)
- 3) Средно отделение с номер "I" (отделение за предпране за препарат на прах, препарат за почистване на петна или течна белина - течната белина трябва да се добави или по време на предпрането или при първата стъпка на изплакване на перилната програма). Течната белина трябва да се добави на ръка по времето когато машината влива вода в пералнята.
- 4) Дясно отделение със символ "☼" (отделение за течен омекотител)



### (II) Отделение за основно пране

Преди да стартирате перилната програма, сипете прах за пране в лявото отделение с номер "II". Използвайте предоставената от производителя мерителна чашка и следвайте указанията върху опаковката. Белината на прах или прахообразен препарат за премахване на петна също се сипват в това отделение.

Сипете течния препарат в основното отделение с номер "II" преди да стартирате перилната програма. Прахообразният препарат за премахване на петна също се сипва в това отделение. Сипете препоръчителното количество течен перилен препарат в лявото отделение със символ "II" и го разтворете с топла вода до маркировката за максимално ниво (макс. II).

Концентрираните перилни препарати трябва да се разтворят с топла вода, в противен случай с времето може да задръстят сифона. Не сипвайте перилен препарат над максималното ниво, в противен случай излишното количество препарат ще достигне дрехите без вода и може да направи петна по тях. В такъв случай ще трябва да заредите отделението отново. Не сипвайте препарата директно при прането тъй като това може да направи петна по дрехите.

### Отделение за течен омекотител

Сипете препоръчителното количество течен перилен омекотител в лявото отделение със символ "☼" и го разтворете с топла вода до маркировката за максимално ниво (макс. ☼).

Концентрираните омекотители трябва да се разтворят с топла вода, в противен случай с времето може да задръстят сифона.

Не сипвайте омекотител над максималното ниво; в противен случай излишното количество омекотител може да се смеси с перилната вода и ще се наложи да презаредите отделението. Не сипвайте омекотителя директно при прането тъй като това може да направи петна по дрехите.

Течният омекотител се влива автоматично в последната стъпка на перилната програма.

### (I) Отделение за предпране

Сипете праха за предпрането или прахообразния препарат за премахване на петна в средното отделение с номер "I".

В това отделение може да сложите и течна белина по време на вливането на вода в машината през времето на предпрането или на първата стъпка на изплакване. Добавянето на белина през време на вливането на водата осигурява разтварянето ѝ преди да се влее в пералнята.

Ако използвате белина в перилната програма трябва да изберете опция допълнително изплакване. Белината трябва добре да се отмие при изплакването; в противен случай може да предизвика сърбеж по кожата.



Преди да използвате течна белина прочетете внимателно инструкциите за дозиране и етикетите на дрехите.

### Колосване

- Слагайте течна кола, кола на прах или оцветител в отделението за омекотител както е указано на опаковката.
- Не използвайте никога фабричен омекотител и кола едновременно в един и същ перилен цикъл.
- След използване на кола заберете добре вътрешността на барабана.

### Белина

Ако ще използвате обикновена белина в машината, е препоръчително да изберете програма със стъпка предпране и да добавите белината в началото на предпрането без да сипвате препарат в отделението за предпране. Другият вариант е да изберете програма с допълнително изплакване и да добавите белината при вливането на вода в машината през чекмеджето за перилен препарат в първата стъпка на изплакване. Белината не бива да се смесва с перилния препарат. Тъй като белината може да предизвика раздразнение по кожата, трябва да използвате малки количества белина, които да бъдат добре изплакнати с вода. Не наливайте белина директно в прането и не използвайте белината с цветна пране.

При използване на белина на кислородна основа, следвайте указанията върху опаковката и изберете програма с ниска температура. Белината на кислородна основа може да се използва заедно с перилния препарат. Ако обаче белината не е със същата гъстота като перилния препарат, то тя трябва да се добави през отделение номер "II" веднага след като перилния препарат се разпени от водата.

## Почистване на образувания варовик

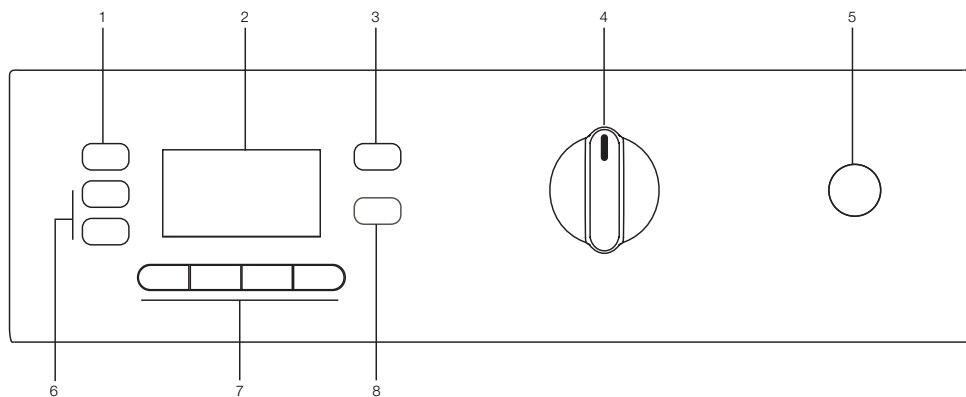
- При необходимост, използвайте подходящи препарати за премахване на котлен камък, произведени специално за перални машини и следвайте указанията на опаковката.

## 3.8 Съвети за ефективно изпиране

		Дрехи			
		Светли и бели на цвят	Цветни	Тъмни	Деликатни/ Вълнени/Коприна
		(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: 40-90°C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40°C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40°C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-30°C)
<b>Ниво на замърсеност</b>	<b>Силно замърсени</b>  (трудни за изпиране петна, напр. от трева, кафе, плодове и кръв.)	Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предпране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	<b>Средно замърсени</b>  (Например петна от допира на тялото с яки и ръкави)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	<b>Леко замърсени</b>  (Няма видими петна.)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

## 4 Работа с уреда

### 4.1 Контролен панел

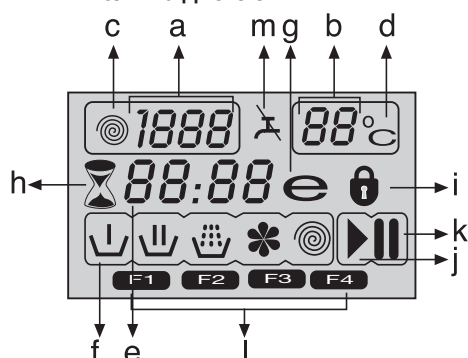


- 1 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране
- 2 - Дисплей
- 3 - Бутон за регулиране на температурата
- 4 - Селектор на програмите

- 5 - Бутон Вкл / Изкл
- 6 - Бутони за забавяне на старта (+ / -)
- 7 - Бутони за допълнителни функции
- 8 - Бутон Старт / Пауза / Отказ



## 4.2 Символи на дисплея



- a - Индикатор на скоростта на центрофугиране
- b - Индикатор на температурата
- c - Символ центрофугиране
- d - Символ на температурата
- e - Индикатор на оставащото време и забавянето на старта
- f - Символ-индикатори на програмите (Предпране / Основно пране / Изплакване / Омекотител / Центрофугиране)
- g - Символ икономичност
- h - Символ забавяне на старта
- i - Символ заключена врата
- j - Символ старт
- k - Символ пауза
- l - Символ допълнителни функции
- m - Символ няма вода

## 4.3 Подготовка на машината



Проверете дали маркучите са свързани добре. Включете пералнята в контакта. Завъртете крана докрай. Поставете прането в пералната машина. Сложете перилен препарат и омекотител.


## 4.4 Избор на програма


Изберете програма, която съответства на типа, количеството и степента на замърсеност на прането в съответствие с "Таблицата с програми и консумация" и таблицата за температурите по-долу.

90°C	Силно замърсени, бели памучни тъкани и спално бельо. (покривки за кухненски и холни маси, кърпи, спални чаршафи и др.)
60°C	Нормално замърсени, цветни, непускащи боя памучни или синтетични дрехи (ризи, нощници, пижами и др.) и леко замърсено бельо.
40°C 30°C- Студено	Смесено пране, включващо деликатни (драпирани завеси и др.), синтетични и вълнени тъкани.

Изберете желаната програма чрез копчето за избор на програма

-  Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране подходяща за съответния вид тъкани.
-  При избора на програма винаги вземайте предвид вида материя, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.

 Винаги избирайте възможно най-ниската необходима температура. По-високата температура означава по-висока консумация на електроенергия.

 За повече информация относно програмите виж "Таблица с програми и консумация"

## 4.5 Основни програми

В зависимост от вида тъкан, използвайте следните основни програми.

### • Памучни материи

Използвайте тази програма за памучно пране (като спални чаршафи, калъфки за юргани и възглавници, кърпи, хавлии, долно бельо и др.) Прането ще бъде изпрано чрез активни перилни движения при по-дълъг перилен цикъл.

### • Синтетични тъкани

Използвайте тази програма за пране на синтетичните ви дрехи (ризи, блузи, смес синтетични/памучни и т.н.). Програмата пере с по-нежни движения и е с по-къс перилен цикъл по сравнение с програмата Памучни.

За пердата и тюл използвайте програмата Синтетични 40°C с избрани функции предпране и предпазване от намачкване. Тъй като мрежестата им структура предизвиква прекалено пенене, при прането на драпери/тюл ползвайте малко препарат в отделението за основно пране. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране.

### • Вълнени материи

Използвайте тази програма за пране на вълнените ви дрехи. Използвайте подходящата температура съобразно етикета на дрехите ви. Използвайте подходящи препарати за пране на вълнени тъкани.

## 4.6 Допълнителни програми

Машината разполага с допълнителни програми които да ползвате при по-особени случаи.

 Бутоните за допълнителните функции може да варират в зависимост от модела на машината.

### • Памук Еко

С тази програма можете да перете нормално замърсени издръжливо памучно и леноно пране като лестите възможно най-много енергия и вода в сравнение с всички други програми за пране на памучни тъкани. Действителната температура на водата може да се различава от посочената за цикъла температура. Продължителността на програмата може автоматично да се скъси в по-късните фази на програмата ако перете по-малки количества (напр. от капацигетата или по-малко) пране. В този случай разходът на енергия и вода ще бъде допълнително понижен, давайки ви възможност за по-икономично пране. Тази функция е налична при определени модели с дисплей на оставащото време.

### • BabyProtect (Защита за бебето)

Използвайте тази програма за пране на бебешки дрехи и дрехи на алергични хора. По-дългият период на загряване и допълнителната стъпка на изплакване осигуряват по-високо ниво на хигиена.

### • Ръчно пране

Използвайте тази програма за пране на вълнени/ деликатни дрехи, обозначени с етикет "Да не се пере в машина", при които се препоръчва пране на ръка. Програмата пере с много нежни движения с цел да не повреди дрехите.

### • Ежедневни експрес

Използвайте тази програма за бързо пране на леко замърсени памучни дрехи.

### • Супер бърз експрес

Използвайте тази програма за бързо пране на малко количество леко замърсени памучни дрехи.

### • Тъмно пране

Използвайте тази програма за изпиране на тъмни на цвят **памучни и синтетични** материи, или за пране, което не искате да избелее. Изпирането се извършва с леко механично движение при ниска температура. При изпиране на тъмни дрехи се препоръчва използването на течен перилен препарат или препарат за вълна.

### • Смесени 40 (Mix 40)

Използвайте тази програма за едновременно пране на памучни и синтетични дрехи без да ги сортирате.

### • Интензивно

С тази програма може да перете издръжливи и силно замърсени дрехи. При тази програма дрехите се перат по-дълго време и има допълнителен цикъл на изплакване в сравнение с програмата Памучни тъкани. Можете да я използвате за силно замърсени дрехи, които искате да се изплакнат внимателно.

### • Освежаване

Използвайте тази програма за премахване на миризмата от дрехи, носени само веднъж и не са замърсени или лийкьосани.

### • Еко чисто (Eco Clean)

Използвайте тази програма, която е разработена с грижа за околната среда и природните ресурси, за да перете леко замърсено памучно пране без петна (макс. 3.5 кг) по-бързо и икономично.

## 4.7 Специални програми

За специфични приложения може да изберете всяка от следните програми:

### • Изплакване

Използвайте тази програма когато искате да изплакнете или колосате отделно.

### • Центрофугиране + Помпа

Използвайте тази програма когато искате да добавите допълнителен цикъл на центрофугиране на прането или за източване на водата от машината.

Преди да изберете тази програма, изберете желаната скорост на центрофугиране и натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ. Пералнята центрофугира прането с настроената скорост на центрофугиране и източва водата изцедена от прането.

Ако желаете само да източите водата без да центрофугирате прането, изберете програма Изпомпване+центрофугиране и после изберете функция Без центрофугиране с помощта на копчето за регулиране на скоростта на центрофугиране. Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ.



За деликатно пране изберете по-ниска скорост на центрофугиране.

## 4.8 Избор на температура

Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва максималната за нея температура.

За да намалите температурата, натиснете бутона за регулиране на температурата. Температурата се понижава на интервали от 10°, като накрая на дисплея се появява символ "-" който обозначава опция студено пране.



Ако стигнете до опция студено пране и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, на дисплея се изписва препоръчителната температура за избраната програма. Натиснете отново бутона за регулиране на температурата за да я намалите.

### Символ икономичност

Обозначава енергоспестяващите програми и температури.



Символ икономичност не може да бъде избран при програми Интензивно и Хигиенно изпиране тъй като прането се извършва по-продължително и при по-високи температури за да осигури допълнителна хигиена. Респективно, символ икономичност не може да бъде избран при програми Бебешки дрехи, Освежаване, Почистване на барабана, Центрофугиране и Изплакване.



Препоръчва се използването на течен или гелообразен перилен препарат.

### • Почистване на барабана

Използвайте тази програма редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца) за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Пуснете програмата без никакво пране в машината. За по-добри резултати сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препарати II. Когато програмата завърши, оставете вратата леко откритата за да може вътрешността да изсъхне.



Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.



Не пускайте програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има нещо и спира програмата.

## 4.9 Избор на скорост на центрофугиране

При избора на нова програма индикаторът за скорост на въртене показва максималната скорост на въртене за избраната програма.

За да намалите скоростта на центрофугиране, натиснете бутона за регулиране скоростта на центрофугиране. Скоростта на центрофугиране постепенно намалява. След това, в зависимост от модела на уред, на дисплея се изписва "Задържане на изплакването" и "Без центрофугиране". Виж раздел "Избор на допълнителни функции" за описание на тези опции.

### Задържане на изплакването

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция "Задържане на изплакването", за да предпазите дрехите от измачкване при липсата на вода в машината. Натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ след завършване на този процес ако искате да източите водата без центрофугиране. Програмата продължава работа и спира след източването на водата.

Ако желаете да центрофугирате задържаното във водата пране, регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ.

Програмата продължава. Водата се източва, прането се центрофугира, а програмата завършва.



Опция задържане на изплакването се обозначава със символ "L", а опция без центрофугиране със символ "—".

## Указателни стойности за синтетични програми

	Капацитет (кг)	Консумация на вода (l)	Разход на енергия (kWh)	Продължителност на програмата (мин) *	Съдържание на остатъчна влажност (%) **	Съдържание на остатъчна влажност (%) **
					≤ 1000 gpm	> 1000 gpm
Синтетични тъкани 60	3	45	1.00	90/120	45	40
Синтетични тъкани 40	3	45	0.45	70/100	45	40

\* Може да проследите времето за изпиране на програмата която сте избрали, на дисплея на пералнята. Нормално е да има малки разлики между времето, показано на дисплея, и реалното време на изпиране.

\*\* Стойностите на съдържанието на остатъчна влажност може да са различни в зависимост от избраната скорост на центрофугиране.



#### 4.10 Таблица с програми и консумация

BG						допълнителна функция			
Програма (°C)	Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВч)	Макс.скорост**	Предпране	Бързо изпирне	Допълнително изплакване	Предпазване от намачване	Избираема настройка на температурата °C
Памучни материи	90	8	74	2,40	1600	•	•	•	90-Студена вода
Памучни материи	60	8	72	1,70	1600	•	•	•	90-Студена вода
Памучни материи	40	8	72	0,95	1600	•	•	•	90-Студена вода
BabyProtect (Защита за бебето)	90	8	72	2,10	1600		*		90-30
Памук Еко	60**	8	54	1,17	1600				60-Студена вода
Памук Еко	60**	4	47	0,84	1600				60-Студена вода
Памук Еко	40**	4	47	0,76	1600				60-Студена вода
Памук Еко	40	8	72	0,77	1600				60-Студена вода
Интензивно	60	8	72	1,60	1600		*	•	60-40
Синтетични тъкани	60	3	45	1,00	1200	•	•	•	60-Студена вода
Синтетични тъкани	40	3	45	0,45	1200	•	•	•	60-Студена вода
Еко чисто (Eco Clean)	20	3,5	39	0,16	1600				20
Смесени 40 (Mix 40)	40	3,5	45	0,55	1200	•	•	•	40-Студена вода
Супер бърз експрес	30	2	35	0,10	1400		•		30-Студена вода
Ежедневни експрес	90	8	55	1,95	1400		•		90-Студена вода
Ежедневни експрес	60	8	55	1,10	1400		•		90-Студена вода
Ежедневни експрес	30	8	65	0,22	1400		•		90-Студена вода
Вълнени материи	40	1,5	45	0,30	1200		•		40-Студена вода
Ръчно пране	30	1	35	0,20	1200				30-Студена вода
Тъмно пране	40	3	82	0,55	1200		*		40-Студена вода
Почистване на барабана	70	-	95	2,15	800		*		70
Освежаване	-	2	30	0,03	1200				-




• : Избираеми




\* : Автоматично избирани, не могат да се отказват.

\*\* : Програма за енергийно етикетирание (EN 60456 Ed.3)

\*\*\* : Ако максималната скорост на въртене на пералнята ви е по-ниска от тази стойност, може да изберете само до максималната възможна скорост.

- : Виж описанието на програмата за максималния капацитет на зареждане.

 \*\* "Памучни еко 40°C и Памучни 60°C са стандартни цикли." Циклите се наричат "40°C памучни стандартен цикъл" и "60°C памучни стандартен цикъл" и се обозначават със символите   върху панела.

-  Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.
-  Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варират в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.
-  Може да проследите времето за изпирне на програмата която сте избрали, на дисплея на пералнята. Нормално е да има малки разлики между времето, показвано на дисплея, и реалното време на изпирне.

#### 4.11 Избор на допълнителни функции

Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Освен това, може да изберете или откажете допълнителните функции, които са подходящи за текущата програма с натискане на бутон **Старт / Пауза / Отказ** при работеща машина. За целта, машината трябва да се намира в стъпка преди допълнителната функция, която ще изберете или отказвате. В зависимост от програмата, натиснете бутони а, б, в или г за да изберете желаната допълнителна функция. Символът на избраната допълнителна функция се появява на дисплея.



Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция в конфликт с първата функция, избрана при стартирането на машината, избраната първо функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Ако желаете например да изберете **Бързо пране** след като сте избрали **Предпране**, функция **Предпране** бива отказана, а **Бързо пране** остава активно.



Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Виж "Таблица с програми и консумация")



Бутоните за допълнителните функции може да варира в зависимост от модела на машината.

##### • Предпране

Предпрането е подходящо само за силно замърсено пране. С пропускането на предпрането се пести енергия, вода, препарат за прае и време. На дисплея се изписва F1 при избиране на тази функция (а).

##### • Бързо изпиране

Тази функция може да се използва при програмите **Памучни** и **Синтетични**. Тя намалява времето на изпиране, както и броя на стъпките на изплакване на леко замърсеното пране. На дисплея се изписва F2 при избиране на тази функция (б).



Когато изберете тази функция, пералнята трябва да се зареди с половината от максимума пране, посочен в таблицата с програмите.

##### • Допълнително изплакване

Тази функция осигурява още едно допълнително изплакване след изплакването в края на основния цикъл. По този начин се намалява рискът от раздразване на по-чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и др.) от минималните остатъци перилен препарат. На дисплея се изписва F3 при избиране на тази функция (в).

##### • Предпазване от намачкване

При тази функция дрехите семчат по-малко при изпирането. Движенията на барабана намаляват, а скоростта на центрофугиране се ограничава за да се избегне намачкване. Освен това, прането се извършва с повече вода. На дисплея се изписва F4 при избиране на тази функция (г).

#### 4.12 Дисплей на времето

При работеща програма на дисплея се появява оставащото време до завършване на програмата. Времето се изписва във формат "01:30" в часове и минути.



Продължителността на програмата може да се различава от стойностите в "Таблица с програми и консумация" в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и вида пране, избраните допълнителни функции и промените в захранващата мощност.

##### Забавяне на старта

Чрез функция **забавяне** на старта стартирането на програмата може да бъде забавено до 24 часа. **Забавянето** на старта може да се увеличава на интервали от 30 минути.



Не използвайте течни перилни препарати когато ползвате забавяне на старта! Има опасност да направите лекета по дрехите.

Отворете вратата, поставете прането, сложете перилен препарат и т.н. Изберете програмата за изпиране, температурата, скоростта на центрофугиране, и ако е необходимо, допълнителните функции. **Настройте** желаното забавяне като натиснете бутони + или - на забавянето на старта. Символ забавяне на старта **премигва**. Натиснете бутона **Старт / Пауза / Отказ**. Започва обратно броене на забавянето на старта. Символ забавяне на старта свети постоянно. Появява се символ **старт**. "..." в средата на времето на забавяне започва да **премигва**.



През времето на отлагане на старта може да сложите още пране. В края на обратното броене, символ забавяне на старта изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.

##### Промяна на периода на забавяне на старта

Ако желаете да промените времето по време на обратното броене:

Натиснете бутона **Старт / Пауза / Отказ**. "..." в средата на времето на забавяне спира да **премигва**. Появява се символ **пауза**. Символ забавяне на старта **премигва**. Символ **старт** изчезва. **Настройте** желаното забавяне като натиснете бутони + или - на забавянето на старта. Натиснете бутона **Старт / Пауза / Отказ**. Символ забавяне на старта свети постоянно. Символ **пауза** изчезва. Появява се символ **старт**. "..." в средата на времето на забавяне започва да **премигва**.

##### Отказ от функция забавяне на старта

Ако искате да спрете обратното броене и да започнете програмата веднага: Натиснете бутона **Старт / Пауза / Отказ**. "..." в средата на времето на забавяне спира да **премигва**. Символ **старт** изчезва. Символ **пауза** и забавяне на старта **премигват**. **Намалете** желаното време на стартиране като натиснете бутона за забавяне на старта. **Продължителността** на програмата се появява след 30 минути. Натиснете бутон **Старт / Пауза / Отказ** за да стартирате програмата.

### 4.13 Стартване на програма

Натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ за да стартирате програмата. Символ старт, обозначаващ началото на програмата, се показва. Вратата се заключва, а на дисплея се изписва символа за заключена врата. Символът на стъпката, в която е стартирана програмата се появява на дисплея (Предпране, Основно пране, Изплакване, Омекотител или Центрофугиране).

### 4.14 Прогрес на програмата

Прогресът на текущата програма се обозначава на дисплея с поредица от символи.

Съответният символ се появява на дисплея в началото на всяка програмна стъпка, а в края на програмата всички символи остават осветени. Най-десният символ обозначава текущата програмна стъпка.

#### Предпране

Ако допълнителна функция Предпране е избрана, символ Предпране се появява на дисплея, обозначавайки, че стъпка предпране е стартирала.

#### Основно пране

Символ основно пране, обозначаващ, че основната стъпка на изпиране е стартирала, се появява на дисплея.

#### Изплакване

Символ изплакване, обозначаващ, че стъпка изплакване е стартирала, се показва на дисплея.

#### Омекотител

Символ омекотяване, обозначаващ, че стъпка омекотител е стартирала, се показва на дисплея.

#### Центрофугиране

Появява се в началото на финалната стъпка центрофугиране и остава осветен през време на специални програми Центрофугиране и Изпомпване.



Ако машината не премине в стъпка центрофугиране, функция задържане на изплакването може да е активна или автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради небалансирано разпределение на прането в машината.

### 4.15 Заключване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключваща система за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.

Символът за заключена врата се появява при заключването на вратата. Този символ премигва докато вратата не стане готова за отваряне при завършване на програмата или когато пералнята бъде паузирана. Не насилвайте вратата за да я отворите в тази стъпка. Символът изчезва когато вратата е готова за отваряне. Може да отворите

вратата когато символът изчезне.

### 4.16 Промяна на настройките след

#### стартване на програмата

#### Превключване на пералнята в режим пауза

Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ за да превключите машината в режим пауза. Символ пауза се появява на дисплея за да обозначи, че пералнята е в режим пауза. Символ старт изчезва.

### Промяна на настройките за скорост и

#### температура при допълнителни функции.

В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да откажете или активирате допълнителните функции; виж, "Избор на допълнителни функции".

Можете също да промените и настройките на скоростта и температурата; виж, "Избор на скорост на центрофугиране" и "Избор на температура".

#### Добавяне или изваждане на пране

Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ за да превключите машината в режим пауза. Индикаторът на съответната програма, в която пералнята е паузирана, премигва. Изчакайте докато вратат може да бъде отворена. Отворете вратата и добавете или извадете от прането. Затворете вратата. Ако е необходимо направете промени в допълнителните функции, температурата и скоростта. Натиснете бутон Старт / Пауза / Отказ за да стартирате машината.



Вратата не се отваря ако температурата на водата в пералнята е висока или ако нивото на водата надвишава нивото на вратата.

### 4.17 Защита от деца

Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



Може да включите и изключите машината от бутон Вкл / Изкл при активирана защита от деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла.

### За да активирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте бутоните на 2<sup>рата</sup> и 4<sup>тата</sup> допълнителни функции за 3 секунди. На дисплея се изписва "Соп".



Същата фраза се изписва на дисплея и при натискане на кой да е бутон при активирана защита от деца.

### За да деактивирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте бутоните на 2<sup>рата</sup> и 4<sup>тата</sup> допълнителни функции за 3 секунди. На дисплея се изписва "COFF".



Не забравяйте да изключите защитата от деца в края на програмата, ако преди това тя е била активирана. В противен случай машината не позволява да бъде избрана нова програма.

### 4.18 Отказ на програма

Натиснете и задръжте бутон Старт / Пауза / Отказ за 3 секунди. Символ старт премигва. Символът на стъпката, в която програмата е била отказана, остава осветен "На дисплея се изписва "End" и програмата бива отказана.



Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете селектора на програмите на Изпомпване+центрофугиране и източете водата от машината.

## 4.19 Машината е в режим

### задържане на изплакването

Когато машината е в режим задържане на изплакването, символ центрофугиране премигва, а символ пауза свети.

Ако желаете да центрофугирате прането когато пералнята е в този режим:

Регулирайте скоростта на центрофугиране и натиснете бутон **Старт / Пауза / Отказ**. Символи пауза изчезва и се появява символ забавяне на старта. Програмата продължава, източва водата и центрофугира прането.

Ако желаете само да източите водата без да центрофугирате:

Просто натиснете бутона **Старт / Пауза / Отказ**. Символ пауза изчезва. Появява се символ **старт**. Програмата продължава и само източва водата.

## 4.20 Край на програмата

В края на програма на дисплея се изписва "End". Символите на програмните стъпки остават осветени. Допълнителните функции, скоростта на центрофугиране и температурата, избрани в началото на програмата остават избрани.

## 4.21 Машината ви е оборудвана

### с "Режим на готовност"

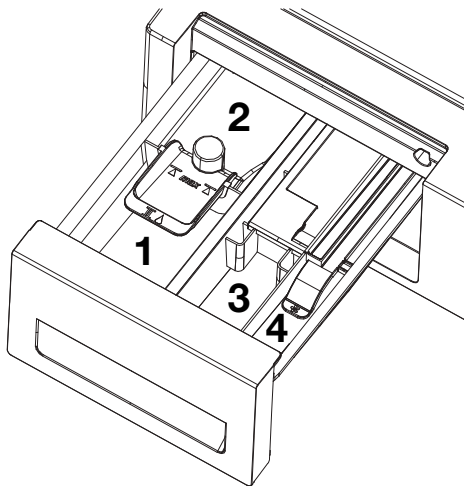
В случай, че не стартирате някаква програма или изчаквате без да извършвате никакви действия когато машината е включена от бутон **Вкл/ Изкл** или докато е в избирателна стъпка или не се извърши никакво действие в рамките на около 2 минути след като избраната програма е свършила машината ви автоматично ще се превключи в енергоспестяващ режим. Яркостта на индикаторната светлина намалява. Освен това, ако продуктът е оборудван с дисплей, показващ продължителността на програмата, този дисплей ще се изключи напълно. В случай, че завъртите копчето за избор на програма или натиснете кой да е бутон, светлините и дисплея ще се върнат в предишното си състояние. Направените при излизането от енергоспестяващ режим настройки може да се променят. Проверете съответността на настройките при стартирането на програмата. При необходимост пренастройте. Това не е повреда.

## 5 Поддръжка и Почистване

Оперативният живот на уреда се удължава, а често срещаните проблеми намаляват ако уредът се почиства редовно.

### 5.1 Почистване на чекмеджето за препарати

Почистете всякакви остатъци от перилен препарат в чекмеджето. За целта:



Можете да свалите разпределителното чекмедже като го издърпате силно към себе си.





Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

Измийте разпределителното чекмедже и сифона в леген с много хладка вода. Сложете предпазни ръкавици или използвайте подходяща четка за да избегнете допира с наслагванията в чекмеджето при почистването. След почистване върнете чекмеджето на мястото му. Проверет дали сифона е на първоначалното си място.

### 5.2 Почистване на вратата и барабана


Утайките от омекотителя, перилния препарат и мръсотията може с времето да се насоят в машината и да доведат до неприятни миризми и оплаквания от изпирането. За да избегнете това, използвайте програмата за **почистване на барабана**. Ако машината ви не е оборудвана с програма **Почистване на барабана**, използвайте програма **Памучни-90** и изберете функция **Допълнителна вода** или **Допълнително изплакване**. Пуснете! Преди да стартирате програмата, сложете макс. 100 г препарат срещу котлен камък в отделението за препарат за основното пране (отделение No. 2). Ако препаратът срещу котлен камък е във формата на таблетки, сложете само една таблетка в отделение No. 2. Подсушете вътрешността на барабана с чист парцал след като програмата приключи.

-  Повтаряйте процедурата по почистване на барабана на всеки 2 месеца.
-  Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

След всяко изпиране проверявайте да няма останали чужди вещества в барабана.



Ако отворите на барабана показани на фигурата са запушени, ги отпушете с помощта на клечка за зъби.

-  Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана. Почистете петната по барабана с помощта на почистващи вещества, подходящи за използване върху неръждаема стомана. Никога не използвайте стоманена или друга тел за почистване.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте гъба или изстъргващи материали. Те ще повредят боядисаните и пластмасови повърхности.

### 5.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Забършете корпуса на пералнята със сапунива вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мек парцал. Използвайте само мек и влажен парцал за да почистите контролния панел.

### 5.4 Почване на филтрите за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.




1. Затворете крановете.
2. Свалете крайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са много мръсни, ги извадете с щипци и ги почистете.

3. Извадете филтрите от правите крайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
4. Поставете внимателно уплътнителите и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

### 5.5 Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата


Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклеят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава.

Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи. Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Остатъчни чужди вещества във филтъра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

1. Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Температурата на водата в машината може да стигне до 90 °C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

Източване на водата когато уредът е оборудван с маркуч за източване в спешни случаи:



- а. Извадете дренажния маркуч за спешни случаи от гнездото му.
- б. Поставете голям съд в края на маркуча. Източете водата в съда като издърпате тапата в края на маркуча. Когато съдът се напълни, запушете отново края на маркуча с тапата. След като изхвърлите водата от съда, повторете горната процедура за да източите водата от машината докрай.
- в. Когато източването на водата приключи, запушете отново маркуча с тапата и го поставете обратно на мястото му.
- г. Завертете филтъра на помпата за да го извадите.

## 6 Технически спецификации

### В съответствие с делегираният регламент (ЕС) №:1061/2010

Име на доставчика или запазена марка	Beko
Име на модела	WMI 81242
Капацитет мощност (кг)	8
Клас енергийна ефективност / Скала от A+++ (най-висока ефективност) до D (най-ниска ефективност)	A++
Годишен разход на енергия (kWh) <sup>(1)</sup>	218
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60°C" при пълно зареждане (kWh)	1,170
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60°C" при частично зареждане (кВч)	0,844
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 40 °C" при пълно зареждане (кВч)	0,763
Разход на енергия в 'изключен режим' (W)	0,200
Разход на енергия във 'включен режим' (W)	1,000
Годишен разход на вода (l) <sup>(2)</sup>	11000
Клас ефективност на центрофуга / Скала от A+++ (най-висока ефективност) до D (най-ниска ефективност)	B
Максимална скорост на центрофугиране (оборота в минута)	1200
Съдържание на остатъчна влажност (%)	53
Стандартна програма памучни <sup>(3)</sup>	Памучни Еко 60°C и 40°C
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60 °C" при пълно зареждане (мин)	184
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 60 °C" при частично зареждане (мин)	145
Разход на енергия на стандартната програма "Памучни 40 °C" при частично зареждане (мин)	133
Продължителност на включен режим (мин)	N/A
Емисия на въздушен акустичен шум при пране/центрофугиране (dB)	50/67
Вграден	Yes
Височина (см)	82
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	54
Нетно тегло (±4 кг)	72
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -
• Налично	
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Код на основния модел	8811

<sup>(1)</sup> Разходът на енергия се базира на 220 стандартни перилни цикъла на програми за памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане, и консумация при режими на ниска мощност. Действителният разход на енергия зависи от това по какъв начин се използва уреда.

<sup>(2)</sup> Разходът на вода се базира на 220 стандартни перилни цикъла на програма памучни тъкани при 60°C и 40°C при пълно и частично зареждане. Действителният разход на вода зависи от това по какъв начин се използва уреда.

<sup>(3)</sup> Програма "Стандарт 60°C памучни" и "стандарт 40°C памучни" са стандартните перилни програми, свързани с информацията върху етикета и фиша, подходящи за пране на нормално замърсено памучно пране и че те са най-ефективните програми, що се отнася до комбиниран разход на енергия и вода.

Техническите спецификации може да бъдат променени без предварително предупреждение с цел подобряване качеството на продукта.

## 7 Възможни решения на възникнали проблеми

### Програмата не може да се стартира или да се избере.

- Пералнята е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.). >>> *Натиснете и задръжте бутон Старт/ Пауза за 3 секунди за да върнете машината към фабричните настройки. (Виж "Отказ на програма")*

### Вода в пералнята.

- В машината може да е останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. >>> *Това не е опасно; водата не вреди на машината.*

### Машината вибрира или издава шум

- Машината може да не е нивелирана на пода. >>> *Регулирайте крачетата за да нивелирате машината.*
- Във филтъра на помпата може да навлязло някакво твърдо вещество. >>> *Почистете филтъра на помпата.*
- Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени. >>> *Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.*
- Количеството пране в машината може да е твърде малко. >>> *Добавете още пране в машината.*
- Машината може да е претоварена с пране. >>> *Издадете част от прането от машината или разпределете тежестта равномерно в барабана.*
- Машината може да е опряна до твърда повърхност. >>> *Проверет дали машината не опира твърда повърхност.*

### Пералнята спира малко след започване на програмата.

- Пералнята може временно да е спряла по причина на ниско напрежение. >>> *Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.*

### Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей)

- Таймерът може да спре по време на наточването на вода. >>> *Индикаторът на таймера не извършва обратно броене докато машината не поеме достатъчно количество вода. Пералнята изчаква да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпирание в следствие липсата на вода. Индикаторът на времето продължава обратното броене след това.*
- Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване. >>> *Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато машината не достигне избраната температура.*
- Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране. >>> *Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е активирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.*
- Машината не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

### От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.

- Използван е твърде много перилен препарат. >>> *Смесете 1 с.л. омокотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.*
- Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в "Таблица с програми и консумация". При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.), намалете количеството перилен препарат.

### Прането излиза мокро в края на програмата

- Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на твърде голямо количество перилен препарат. >>> *Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.*
- Машината не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако не може да разрешите проблема въпреки, че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.

